

CUBA Y AMÉRICA

Revista Ilustrada

Alfonso Salcinos. 1904



Vol. XX HABANA, DOMINGO 19 DE NOVIEMBRE DE 1905 Núm. 8



"CUBA Y AMERICA"

REVISTA ILUSTRADA

Premiada en varias exposiciones

Se publica todos los domingos. Regala á sus suscriptores la revista mensual ilustrada MODAS Y PASATIEMPOS, y un cuaderno quincena de la Biblioteca de esta

●●●● Revista. ●●●●

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Por un mes.....	80 cts. pl.
Por un trimestre...	2.40 " "
Por un semestre....	4.25 " "
Por un año.....	8.00 " "
Un número suelto..	10 " "
Un cuaderno de la biblioteca de CUBA Y AMERICA.....	10 " "
Un número de moda	30 " "

MARCA N.º 4711. DEPOSITADA

GRAN SURTIDO DE PERFUMERIA FINA

Representantes para la Isla de Cuba:

FEDERICO NEUMANN Y CA. 18 Obrapia, HABANA

Doctor Joaquín L. Dueñas. Especialista en enfermedades de niños. Trocadero 16.

Fernando Garrido Montero. Corredor. Profesor Mercantil, Agrimensor, Secretario Contador de la Bolsa de la Habana. Ancha del Norte 196. Tel. 1185. Apd. 198. Bolsa 752

Licenciado Tomás Jústiz y del Valle. Abogado. San Ignacio número 14.

Doctor José A. Rovirosa. Cirujano Dentista. Galiano número 126, altos.

Dr. Francisco Fernández Ledón. Consultor Médico Quirúrgico. Amargura 72, altos. Teléfono 3204.

Doctor Rogelio Hernández. Dentista. Zulueta número 36.

POUDRE, SAVON & CRÈME SIMON

Productos, maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopelar el cutis.

Exigase el verdadero nombre. Rebusese los productos similares.

J. SIMON
59, Faub. St-Martin, Paris (10^e)



BORICINA MEISSONNIER

REMEDIO SOBERANO contra las Efermedades de la PIEL y de las MUCOSAS, Higiene del TOCADOR.

Soins intimes!

Empleada con inmenso éxito en los HOSPITALES de PARIS

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS



PLUMAS DE FUENTE 'IDEAL' DE WATERMAN



Agente en Cuba: F. A. BAYA, San Rafael 20, Habana

SOLITARIA

CURACION CIERTA en DOS HORAS con los

GLÓBULOS SECRETAN

REMEDIO INFALIBLE

Adoptado en los Hospitales de Paris

Se halla en las principales Farmacias.



DISCOS

de los más afamados cantantes del mundo, así como el notable Gramófono "Victor," el más perfecto de todos. También tenemos accesorios de gramófonos, pídase el catálogo de discos. Locería LA AMERICA, de Julián Gómez, Galiano número 113. Teléfono número 1539. Visiten esta casa.

M. J. MORALES

Abastecedor de Arena y Grava

PARA toda clase de construcciones de edificios, morteros, hormigones y para la fabricación de bloques y locetas de cemento. Avisos: 13 ESQ. F. VEDADO TELEFONO 9022



GUANTES DE GOMA

Para los quehaceres de la casa, fotografía, tintorerías y para los cirujanos y electricistas.

\$1.80 Y \$1.50 PLATA EL PAR



GORRAS de goma para baño: 80 cts. y \$1.00 plata. Esponjas, cepillos, felpudos de goma para el baño de 50 centavos á \$3 plata; quita arrugas 60 centavos, cojines de gomas, \$2, \$3 y \$4 plata, ayudas completas de goma á \$1.75 y \$2 25

F. A. BAYA. SAN RAFAEL 20, HABANA

Casa importadora de Abanicos, Guantes, Mitones, Sombrillas y Paraguas. Galiano 81, Habana

LA NOVEDAD

Con Almacen de Sederia, Perfumería y objetos de Fantasia. Propios para regalos. Tel. 1668.

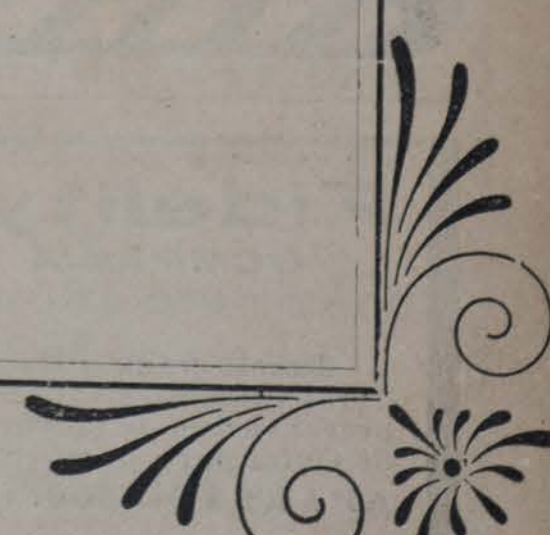



Esta plana está reservada
para el anuncio de la
Gran Exposición de objetos
de Arte y muebles de

La Estrella de Cuba

situada en O'Reilly 56 y 58.

Habana.



CUENTOS MIOS

Confidencias Profesionales
 POR RAIMUNDO CABRERA
 Segunda Edición



Precio: 3 pesetas
 De venta en las principales librerías
 y en Galiano núm. 79

LA FABRICA DE CIGARROS

“EL TICKET”

Es la que más novedades y ventajas ofrece
 al público fumador. ¡A FUMAR DE EL TICKET!

DR. A. SAAVERIO
 MÉJICO HOMEÓPATA
 Especialista en enfermedades de las señoras y niños

Cura las enfermedades quirúrgicas sin necesidad de operaciones. Consultas de 1 á 3. Gratis á los pobres. Teatro Payret, por Zulueta.

EL PALO GORDO Cascarilla Villalara
 Pura cáscara de huevo

La cascarilla de huevo, está probado que supera á toda clase de polvos por su frescura, higiene y blancura. Marca registrada.

F. A. TAVEIRA
 Grabador. Aguacate núm. 63

Curación de las enfermedades del ESTÓMAGO y de los INTESTINOS

CARBÓN FRAUDIN

OJO!
 Según opinión unánime el

CARBÓN Granulado FRAUDIN

el único medicamento específico de las ENFERMEDADES del Estómago y de los Intestinos

EFFECTO SORPRENDENTE!
 Maravillosos resultados.

Adoptado por las celebridades medicas de todos los países.

E. FRAUDIN, PARIS-BOULOGNE
 Se halla en todas Farmacias y Droguerías.

LUZ ELÉCTRICA O FUERZA MOTRIZ

COMPAÑIA DE ELECTRICIDAD DE CUBA

Oficinas: PRADO 55. HABANA

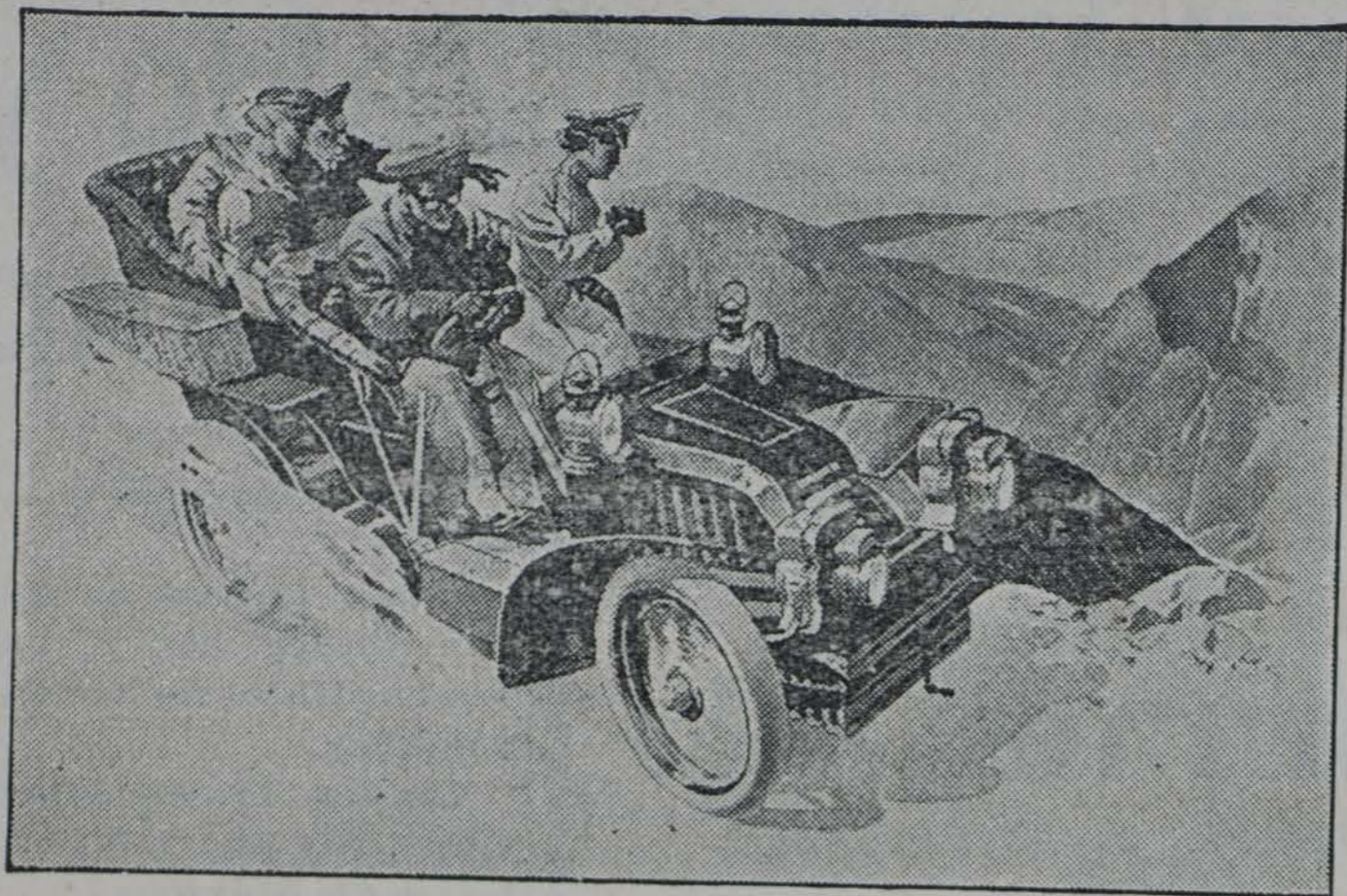
Fidelity & Deposit Company of Maryland
 COMPAÑIA DE FIANZAS. CAPITAL RESPONSABLE EXCEDE DE \$6.000.000

Establecida en Cuba desde el año 1899. C. M. ECHEMENDIA, Administrador

Presta fianzas para empleados y contratistas del Gobierno y Municipios, Notarios Públicos y Comerciales, Administradores Judiciales y Tutores, Embargos y Apelaciones, Empleados de Bancos, Ferrocarriles y Casas de Comercio, Fianzas para presentación de facturas á las Aduanas, para Depósito Mercantil. Debidamente autorizada por el Gobierno de la República de Cuba para prestar fianzas de toda clase, teniendo constituido en el Tesoro General el depósito de \$25.000 que exige la ley.

APARTADO 509. CUBA 58, HABANA. TELEFONO 3.066.

1, 2, 5, 10, 15, 20, 25, PESOS



Son los precios á que detallamos algunas de nuestras cámaras KODAKS más populares. Lo podemos satisfacer aunque desee gastar poco. Todo comprador de una de nuestras cámaras tiene derecho á un curso

GRATUITO

de seis lecciones sobre el arte de sacar buenas fotografías. Las cámaras que más vendemos son las que á continuación se expresan:

CAMARAS

- núm. 1 para retratos 2 1/4 x 2 1/8 \$ 1.00 U.C.
- núm. 2 para retratos 2 1/4 x 3 1/4 \$ 2.00 U.C.
- de Bolsillo número 2 2 1/4 x 3 1/4 \$ 5.00 U.C.
- Kodack núm. 1 de Bolsillo \$ 10.00 U.C.
- Kodack núm. 2 de Bolsillo \$ 15.00 U.C.
- Kodack núm. 3 A de Bolsillo \$ 20.00 U.C.
- Kodack de Cartucho núm. 4 \$ 25.00 U.C.

O'REILLY 106. HABANA

Lychenheimer & Co. Fotógrafos Expertos

Sastrería STEIN

De Echegoyen y Cantero
Novedades de buen gusto de París y Londres
French & English spoken
AGUIAR 92. Edificio La Casa Blanca

Análisis de Orines

Un análisis completo, microscópico y químico, dos pesos moneda corriente. Laboratorio urológico del Dr. Vildósola, fundado en 1889, Compostela 97, Habana.

Dr. A. FERNANDEZ LARRINAGA

CIRUJANO DENTISTA
De 8 á 10 y de 1 á 4
NEPTUNO 177. HABANA

GRAN HOTEL INGLATERRA

González y López, Prop.

Otis Brother and Co. Passenger elevator entirely illuminated by electric lights. American bar. Barber shop. Bath rooms. Reading & writing rooms.

On the arrival of every streamer guest will be met by interpreters of the hotel who will attend to every detail of landing. All languages spoken.

Prado Avenue Facing the Central Park, Havana

Este hermoso y acreditado Hotel está situado en el punto más céntrico de la ciudad, calle del Prado frente al Parque Central y los Teatros.

Estas condiciones unidas á su mesa inmejorable y esmerado servicio lo hacen recomendable y preferido por todos los que visitan esta ciudad.

Los intérpretes del hotel estarán á la llegada de los vapores y trenes para dirigir á los viajeros.

LA ISLA

CAFE
de Francisco García
LECHE PURA
Galiano y San Rafael, Habana

Gran taller de afilar **AFILAR** Galiano 30, Habana

A. RIBIS Y HNO.

Montado con todos los adelantos modernos. Surtido general de cuchillería fina. Máquinas para pelar y afeitar, navajas, tijeras, cuchillos, chavetas, cortaplumas, asentadores, pastas para asentar.

LA OPERA

Surtido general de calzado americano para señoras, caballeros y niños. Seguimos recibiendo el especial de CIUDADELA

GALIANO NUM. 83, Entre San Rafael y San Miguel



MAGNIFICOS Y EXQUISITOS

Los mejores chocolates que se toman en toda la República son los afamados de

LA ESTRELLA

COLGADOR

CHAMPAS

Llena el requisito de un escaparate
Un colgador CHAMPAS acomoda
cuatro sayas ó cuatro pares de pantalones y retiene la ropa en forma

PRECIO: 50 cts. oro americano.
Por Correo 70 cts.

CHAMPION & PASCUAL,
Obispo 101. HABANA

N. Gelats

Y COMPAÑIA

Hacen pagos por el cable, facilitan cartas de crédito y giran letras á corta y larga vista, sobre Nueva York, Nueva Orleans, Veracruz, México, Londres, París, Burdeos, Lyon, Bayona, Roma, San Juan de Puerto Rico, Milán, Nápoles, Marsella, Havre, Hamburgo, Lille, Génova, Nantes, Saint Quintin, Dieppe, Venecia, Toulouse, Florencia, Palermo, Turin, Masino, etc., así como sobre todas las capitales y provincias de España é Islas Canarias.

EGUIAR 108, ESQUINA
A AMARGURA, HABANA

EL BOULEVARD

SOMBRERERÍA

AGUIAR 86. HABANA

Gran surtido en sombreros de última novedad. La casa que sin disputa vende más barato. Novedades en bombines ingleses

Cajas de seguridad

Las alquilamos en nuestra Bóveda, construida con todos los adelantos modernos, para guardar acciones, documentos y prendas bajo la propia custodia de los interesados. Para más informes diríjase á nuestra oficina: Amargura 1.

H. UPMANN & Co, Banqueros

Licor

DE BREA VEGETAL DEL
DOCTOR GONZALEZ

Treinta años de éxito y más de doscientos mil enfermos curados, algunos de una manera prodigiosa, son la mejor prueba para demostrar que el Licor de Brea del Dr. González es el que mejor combate los catarros crónicos, toses rebeldes, expectoraciones abundantes, asma, bronquitis y demás afecciones del tubo respiratorio. Preserva de la Tisis; es útil en los catarros de la vejiga; purifica la sangre de sus malos humores y tiene una acción tónica sobre todo el organismo, de tal suerte que con su uso se abre el apetito y se engorda.

Carne,

Hierro y
Vino

PREPARADO POR EL DR. GONZALEZ

La medicación más feliz que ha inventado la medicina moderna para devolver á la sangre las propiedades perdidas y dar fuerza y vigor al organismo, es la compuesta de Jugo de carne, Citrato de Hierro y Vino de Jerez. No hay medicamento que en tan pequeño volumen reuna mayor suma de principios reconstituyentes.—Estos productos se preparan y venden en la Botica y droguería de SAN JOSE, calle de la Habana número 112, Habana, Cuba.

Zaldo y Comp.

BANQUEROS

Giran Letras en todas cantidades sobre todas las capitales de Europa y América.

Venden letras sobre la Capital y puertos principales de México.

Hacen pagos por el Cable y facilitan cartas de crédito.

Agentes de la Línea de Ward para New York.

76 & 78 CUBA STREET
HAVANA

Almacén de música,
Pianos y toda clase de
instrumentos músicos



ANSELMO LOPEZ

Sucesor de los señores
EDELMAN Y COMP.
Especialidad en musica cubana
y española. Pianos y
armoniums de alquiler.

También se afinan y componen.
OBRAPIA 23. HABANA

LA PRINCESA

PELETERIA

Calzado de alta novedad para
señoras, caballeros y niños
DE C. TORRE Y Ca. Muralla y
Habana. Teléfono 130

UN GRAN DESCUBRIMIENTO CUBANO

EMULSION CREOSOTADA DE RABELL

En Cuba no necesitan de Emulsiones extranjeras, la tienen del país y premiada en París, 1900.

RECHACE

el público toda imitación. De venta en las principales Droguerías y Boticas.

Laboratorio:
SAN MIGUEL 82,
Habana



LA EMULSION DE SCOTT

Legítima

no debe faltar en ningún hogar donde hay niños. Esta emulsión suministra á las criaturas, en forma predigerida, la grasa que va directamente á convertirse en tejidos vivientes, y la sustancia que los pequeños organismos necesitan para la formación y desarrollo normal de los huesos, la sangre y los nervios.

Un niño alimentado y nutrido con la Emulsión de Scott legítima está libre de los catarros, fiebres, escrofulosis, raquitismo, tos convulsiva, y de la pléyade de enfermedades que con frecuencia tanta atacan á las criaturas, salvándolos de la terrible

Advertencias

Todo frasco de la Emulsión de Scott legítima lleva la marca del "hombre con el pescado áuestas" y no debe de confundirse con las emulsiones de pacotilla que ofrecen algunos boticarios á precio de baratillo. Esas emulsiones son mezclas mal hechas de un aceite cualquiera con goma-alquitira y otros ingredientes dañinos que irritan el estómago de las criaturas.—SCOTT, & BOWNE, QUIMICOS, N. Y.

TISIS

ALMACEN DE

PIANOS

de I. CURTIS DE COLLAUO

Pianos de Pleyel, Gaveau,
Prieu Mallard, Boisselot, Berna-
reggi, Ribalta, Charrier, &
Se venden, alquilan, componen,
cambian, compran y afinan.

San José 8, esq. á Aguila.
Teléf. 1950.



Cuba y America

REVISTA ILUSTRADA

VOL. XX

HABANA, 19 DE NOVIEMBRE DE 1905

NÚM. 8

DIARIO DE VIAJE

A Luis Estévez y Romero

XXIX

París, 12 de Julio de 1905.

Todo el mundo habla de París en endecasílabos ó alexandrinos. Las mujeres por las modas; los hombres por el bullicio y la facilidad de los placeres; los sabios por sus academias y bibliotecas; los artistas por sus museos; los escritores por su literatura; las almas poéticas por sus bosques y jardines; los espíritus vulgares por seguir la corriente ó por manía.

Para hablar de las bellezas y encantos de París, indudablemente, es necesario el arte mayor. No hay palabras ni elocuencia que las describan ni frases que pinten la conjunción de incomparables atractivos que encierra esta capital del Placer, del Buen gusto y de la Alegría.

Hay que tener una cítara y hablar de París con la lengua del Olimpo.



El Panteón. Paris

Pero, a sí como el poema más hermoso tiene hiatús, conceptos prosaicos y rimas defectuosas que manchan la limpidez de su belleza, la inmensa poesía de París está llena de cacofonías horripilantes y prosaísmos desastrosos.

Los que por convencionalismo anticuado se llenan la bo-

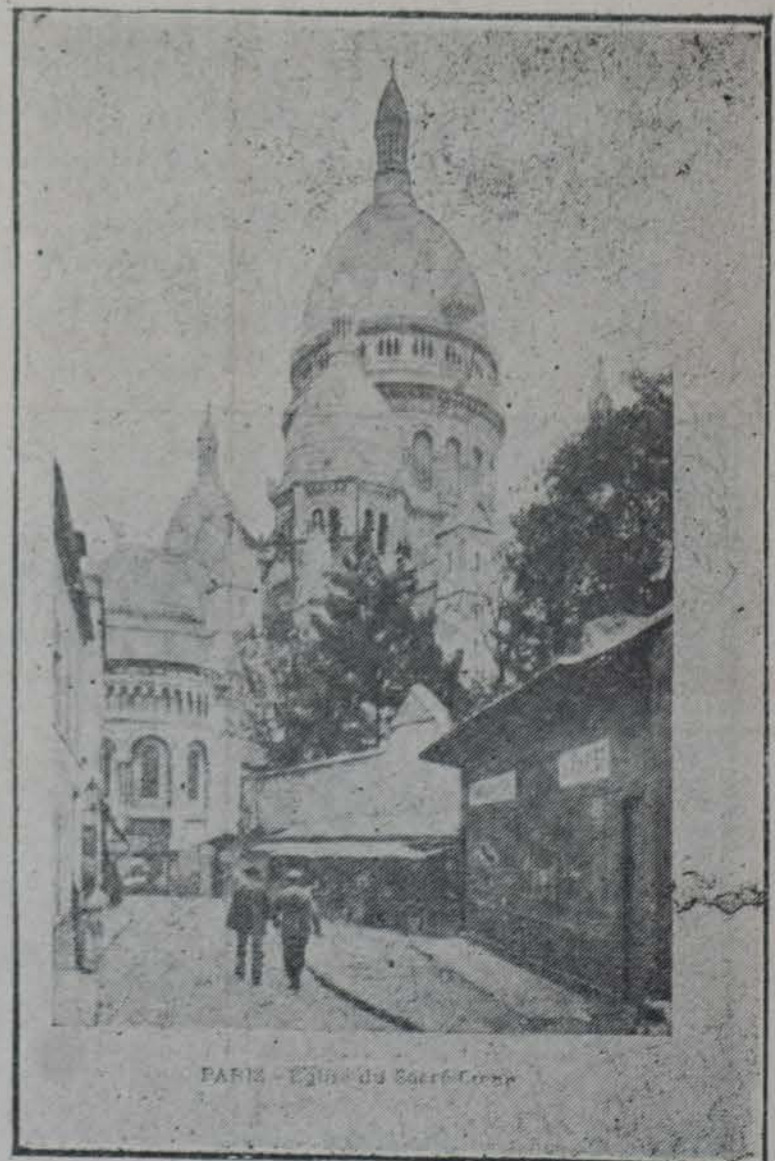
ca proclamando que no hay más que un París como *summum* de encantos y de perfecciones, sienten frecuentes veces en su contemplación el desencanto, que no confiesan, de la realidad amarga que afea á la sirena encantadora.

París es ingrato con la muchedumbre forastera que, más que los naturales, le presta su genuína animación. La envuelve, la persigue, la avasalla, le roba su libertad de acción y la maltrata para explotarla con codicia sin término y sin nombre.

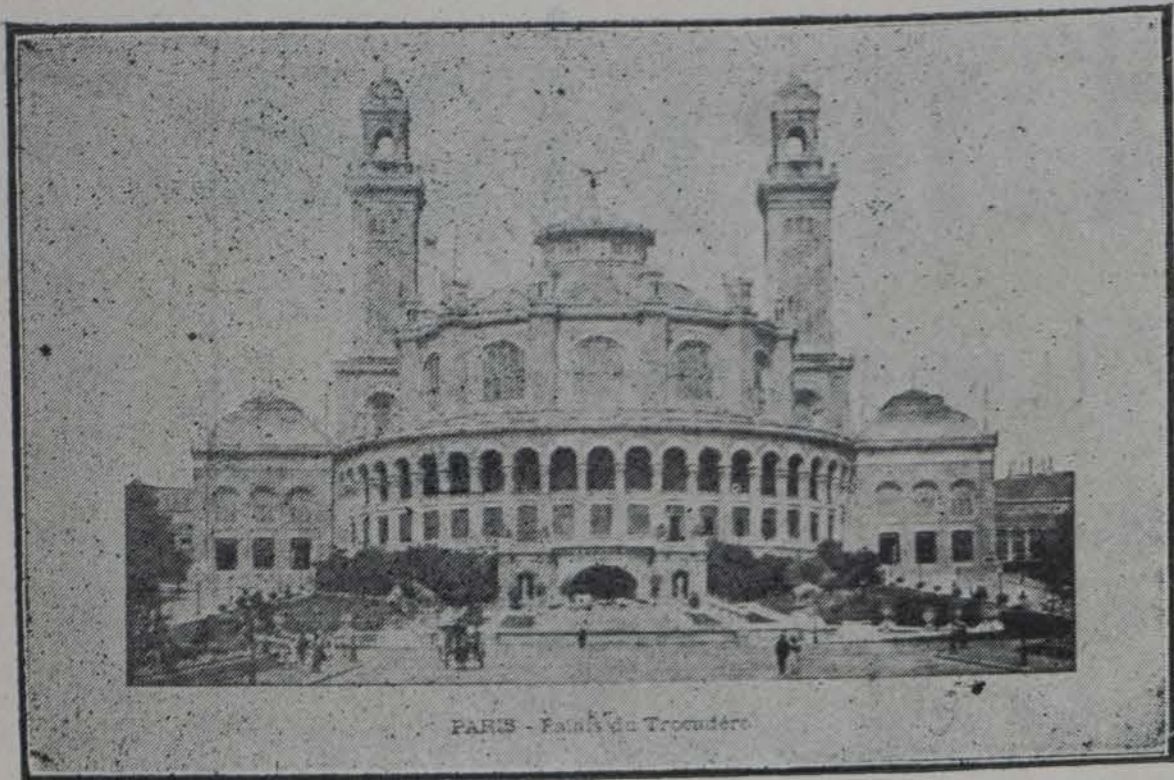
La *finura* en el lenguaje que halaga de primera intención, es una *doblez* que busca recompensa pronta, abundante, repetida para el saludo y las caricias y se convierte en *grosura* cuando no realiza su propósito.

No he visto mujer más amable y zalamera que la que se apodera del espectador en un teatro parisién ni he presenciado mayor grosería que la de esa misma servidora espontánea y solícita cuando se le escatima la paga de sus impertinentes servicios.

Al poner el pie en la estación ferroviaria, recibe al viajero de manos de esa espe-



Iglesia del Sagrado Corazón. Paris



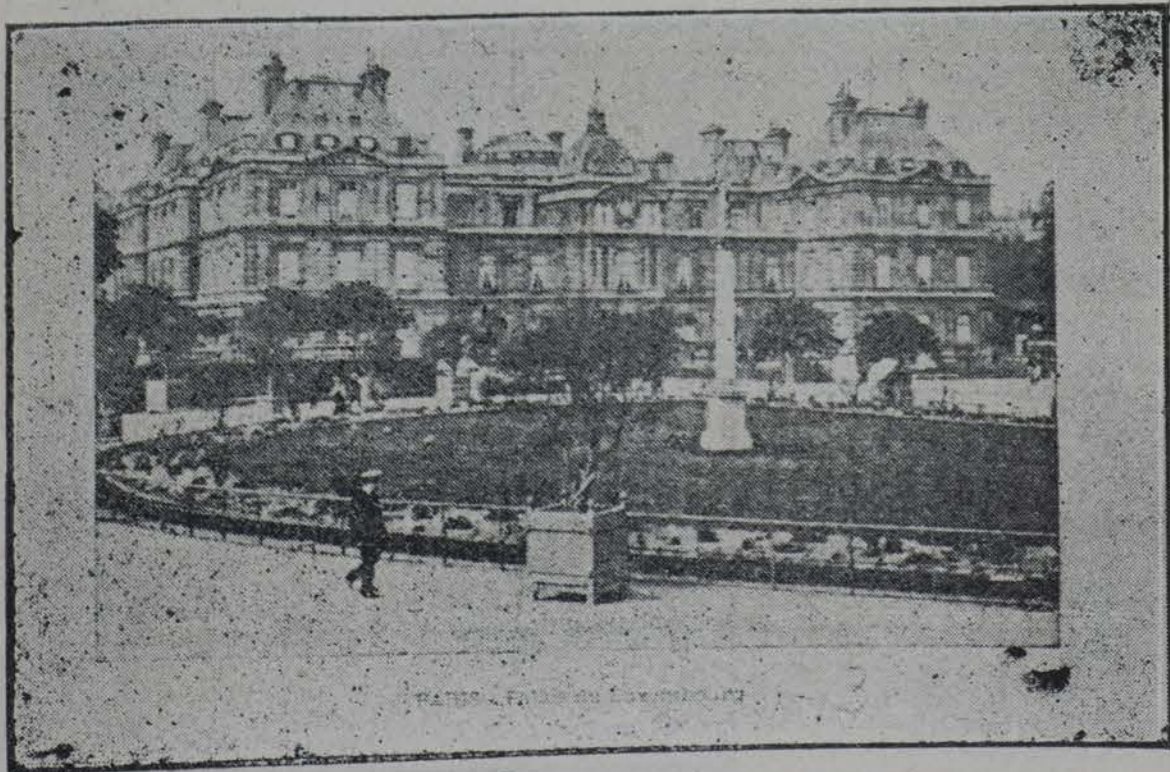
Palacio del Trocadero. Paris

cie de doméstico que se llama conductor y que ha sido el primero en realizar la sordida explotación, el cargador que no se siente nunca bien gratificado y que á su vez le entrega al *cochero*, prototipo de la insolencia y la avaricia.

La transferencia continúa: del auriga al hostelero, cuyo ajuste se diluye y desaparece en cifras imprevistas de combinaciones y de extras, y se complica con las suavidades de los sirvientes, mozos de restaurants y porteros, siempre perezosos, tardos y reticentes si no ven *á priori* la obligada recompensa.

En París los dueños de hoteles, de cafés y restaurants y los empresarios de espectáculos, no pagan sueldos á sus sirvientes. Les dan la patente de curso de las propinas y libertad para extraerlas de sus consumidores.

El que va al teatro, siente al apearse del coche una mano que le sujeta, como si fuera á caerse, y ve á un hombre de gorra galoneada que sonrío y estira la otra mano. Es la primera dificultad y la primera propina. Va á sacar el billete y no puede entenderse con el empleado ó empleada que está detrás del ventanillo y que generalmente no lo entiende ó no tiene lo que se le pide. Hay que servirse de un medianero que está á la parte exterior, que oye la solicitud, la traduce, busca la so-



Palacio de Luxemburgo. Paris

lución de la aparente dificultad dirigiéndose al expendedor—¡que vaya que si lo entiende!—y termina el negocio pagando él mismo, interviniendo en el cambio y recibiendo el franco justificado del *pourvoir* que pide con exquisita cortesía.

Del ventanillo se toma un recibo de la localidad, no el boletín mismo. Hay que presentarlo en el vestíbulo á unos señores de cascaca y chistera, por lo menos tres, que sentados ante una tribuna semejan un tribunal por lo ceremoniosos.

Estos señores toman el papel, consultan entre sí: miran un cuaderno ó plano y dan otra tarjeta y la recomendación verbal, sumamente fina, de seguir por tal ó cual escalera. En el pasillo está la turba de mujeres que abruman con cortesías, que despojan del abrigo y del bastón, que llevan al forastero y lo colocan donde les place—casi nunca en la localidad elegida—y que durante el espectáculo hacen una, dos y tres visitas innecesarias y molestas para que no se olvide la paga del servicio. ¿Se desea el programa? Pues pagarlo, que en los teatros parisienses el programa es otro extra que aumenta el precio del espectáculo. En cada lugar hay quien pida los *céntimes*. Se va á contemplar el magnífico *foyer* de la ópera..... y en él tropieza con centinelas vestidos como cosacos, con cascos relucientes y armados de carabinas.

¡Cuidado, que suelen ser rudos y violentos con el forastero desprevenido!

Este mecanismo ó combinación del personal que se hace pagar innecesarios ó inconvenientes servicios, no existe sólo en los teatros: rige en todas partes, donde quiera que hay algo que estudiar ó contemplar; hasta en los museos y las bibliotecas.

No se me ha dejado recorrer solo y á mis anchas la librería de Hachette. Necesitaba un permiso y un *guía*, un portero vestido de cascaca como los mozos de restaurant haciendo de cicerone, hablando á tontas y á locas, llevándome á su placer, de pronto y corriendo y aguardando la propina.

Desgraciado del que se deje alucinar por el atractivo de ciertos espectáculos de *entrada libre*. Al traspasar el umbral, el incauto, cae en una red de empleados que le abruman, preguntándole qué asiento quiere. Al sentarse porque le asalta el bochorno y la fatiga, le han cogido. El asiento es caro: hay que pagarlo ó salir ruborizado. Ya se ve que se puede entrar libremente; pero, no se puede salir sin dejar dinero en aquellas bulliciosas guardias.

Se visita un templo; se desea oír el órgano de alguna iglesia y presenciar las ceremonias del culto católico que es todavía lo único que priva en la capital de la República francesa, cerebro del mundo.

Pues al sentarse con recogimiento, al segundo, un sacristán viene á cobrar el uso de

la silla. Predica á la sazón un cura joven, robusto, que prodiga como es de estilo conminaciones contra los adelantos del siglo y al bajar del púlpito, precedido por un ugiere vestido con casaca galoneada, sombrero de pico y largo bastón de antiguos alguaciles, viene, saco en mano, á recoger la paga de su discurso de los oyentes *convencidos*. Se canta la epístola y aparecen unas señoras con toca y otro saquito á recoger dinero por otro motivo. Empieza el Evangelio y entonces son unas niñas vestidas de negro las que vuelven á pedir con otro saco..... y durante la consagración y el oremus final han pasado y repasado curas, beatas y monaguillos pidiendo dinero é interrumpiendo el rezo ó la contemplación.

No ha terminado el saqueo. Al dejar el templo, están en la puerta y en el atrio los mendigos autorizados con medallas y estampitas y otros saquitos.

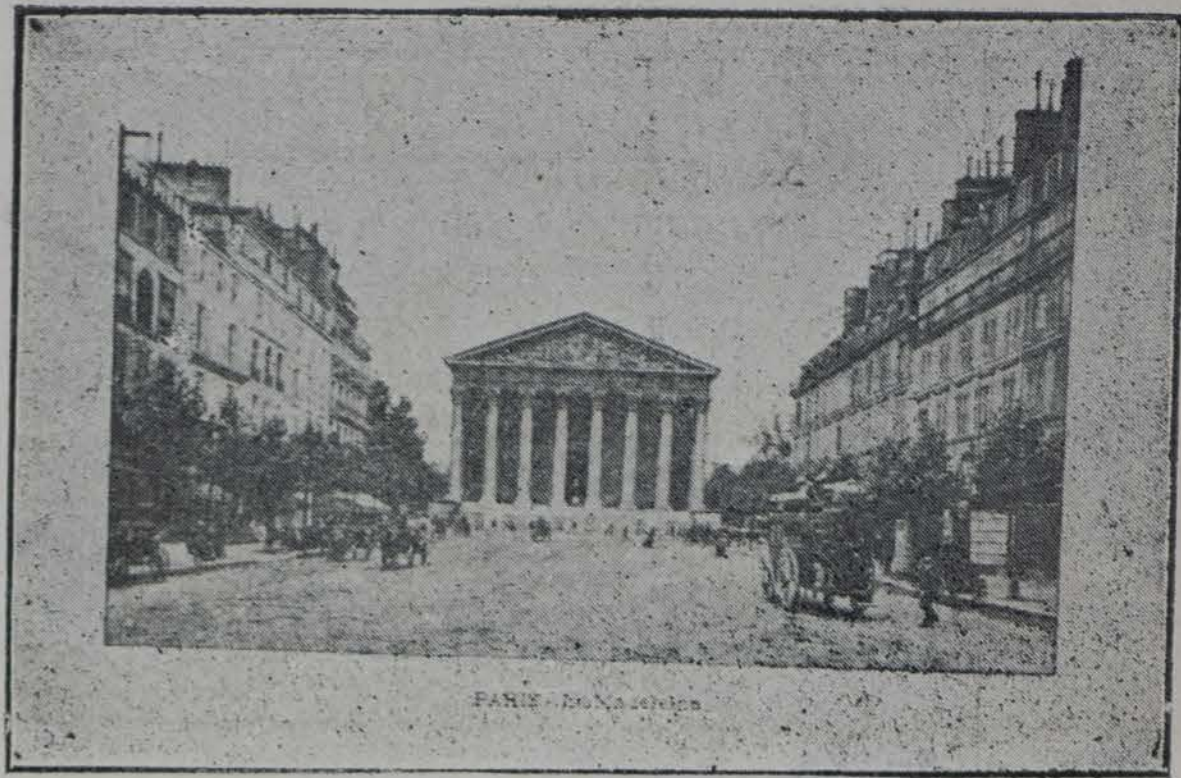
No hay más que un París, es cierto. Pero, París es una ciudad antigua que conserva como todo lo que es viejo sus rutinas. Habitudo á las prácticas americanas quise hacer uso del *chek*. El banquero me proveyó de una libreta, mostrándose sorprendido. Donde quiera que presenté el *chek*, en el hotel mismo, le dieron vueltas contemplándolo como cosa rara y me lo devolvieron como valor inadmisibles. "No es la costumbre,"—me dijo el banquero al deshacer la combinación.

En París es muy difícil aparentemente visitar ciertos establecimientos públicos. La misma Biblioteca Nacional no abre todos sus departamentos más que en días y horas determinadas. Es necesario permiso oficial pedido por escrito y anticipadamente para muchas de esas visitas. Eso es siempre una seria dificultad para el forastero. Pero, mi experiencia me ha demostrado que los permisos se eluden entendiéndose con los porteros y los guías oficiales. La propina más ó menos extensa abre todas las puertas.

De esta manera, pudiera hacer interminable mi relación de los prosaísmos de ese hermoso París que absorbe y deslumbra con sus atavíos.

En el orden moral.... pregunto á esas damas candorosas que he oído hablar con exaltación de los almacenes de modas, si no sintieron rubor pensando que los modelos vivos que les exhibieron eran las escogidas de los lupanares y las sentinas.... ó cuando en los teatros y paseos les señalaron con sus nombres famosos á las mujeres más elegantes por sus trajes y opulencia y más reprobables por su vida, ó al hallarlas reproducidas en el grabado y la fotografía en las revistas ilustradas de más boga ó en las vidrieras de las opulentas joyerías.

He buscado en los paseos y espectáculos á



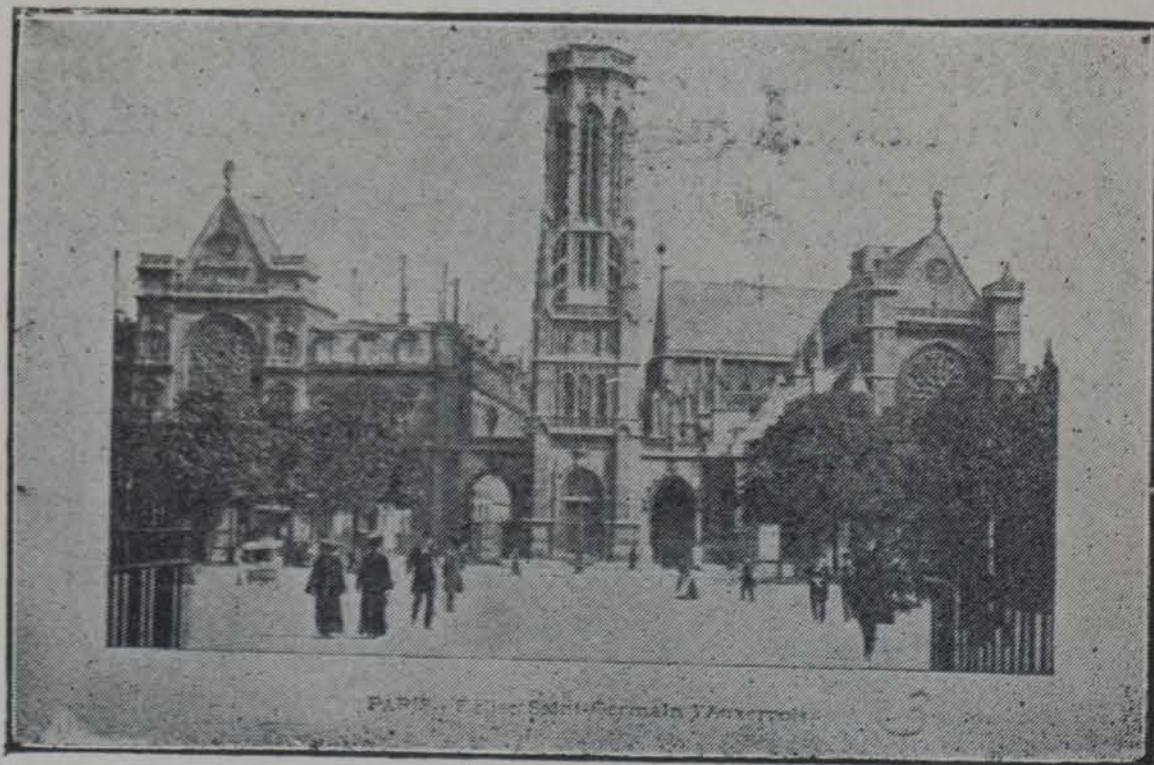
La Magdalena. Paris

la sociedad francesa. Ave de paso, no la he visto. Los teatros están siempre llenos de extranjeros; los paseos de vehículos atestados de forasteros. Las damas que he contemplado en los entreactos por vestíbulos y pasillos ó en el café, que animaban con sus brindis y sus risas, eran siempre del París de la calle.... de ese París que deja recuerdos de locas alegrías.

En los *boulevares*, típicos por su concurrencia y animación, no está tampoco la sociedad parisién. Aquello es un cosmopolitismo abigarrado. El pueblo bajo, el industrial grosero; el que vende periódicos, fotografías ó baratijas; la muchachuela procaz; los bebedores de cerveza y ron; las parejas descocadas.... y mucho forastero alegre y despreocupado que mezcla su idioma con la lengua de tanto parisién atrabiliario y cree gozar en el mejor de los mundos posibles.

París, el hermoso París hay que buscarlo en los hogares serenos distantes del bullicio, en el gabinete de los sabios y el taller de los artistas.

Yo he hallado en él mis más puras alegrías, en la acogida hospitalaria y afectuosa del doctor Grancher, el gran médico é higienista

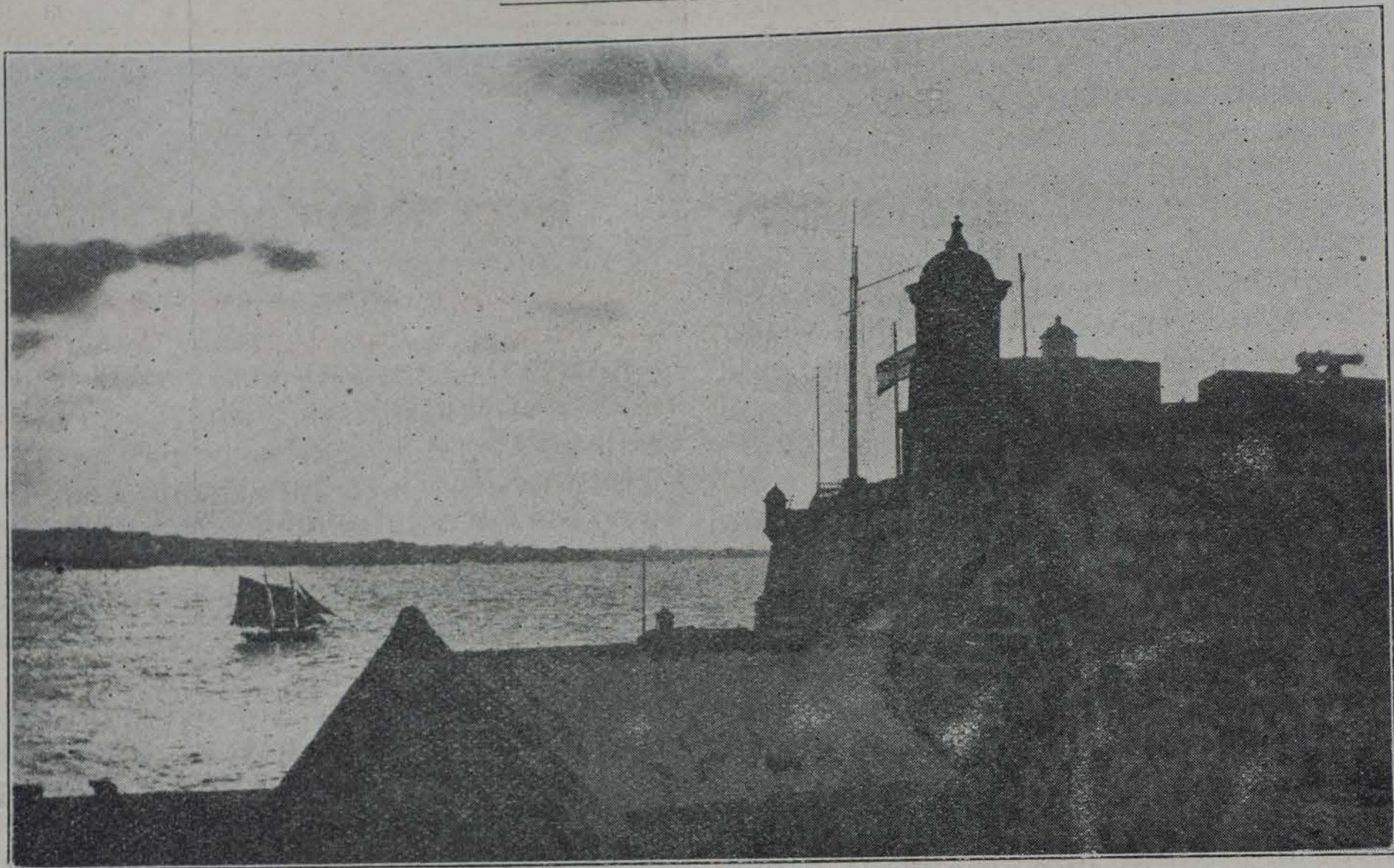


Iglesia "Saint Germain l'Auxerrois." Paris

y de su amable compañera la señora Rosa Abreu, la cubana de extirpe, y en el precioso nido que en Neilly, entre flores y árboles y animado por sus dulces amores, tienen Andrés Terry y su linda esposa Blanca García Montes; en las atenciones de Emilio Terry y su hermosa Silvia, y en el cuidado exquisito

con que J. A. Barnet, cónsul de Cuba, celoso de su deber y digno por sus méritos, cultura y servicios de representación más alta, ha rodeado mi paso por este centro de animación y de anomalías.

RAIMUNDO CABRERA.



Una vista del Morro de la Habana.—Fot. de Mrs C. C. Ryder

INSTANTANEA

EL SOBERBIO templo consagrado al Dios de Israel, se yergue majestuoso junto al Tíber, en la misma actitud de inquebrantable firmeza, que ha siempre demostrado en su larga existencia, la raza tenaz que lo erigiera.

A su lado el río imperial arrastra sus turbias aguas, que de tantos héroes y monstruos han sabido, que tantos martirios y crímenes han presenciado.

Son las doce: Helios fulgura en el Zenit, y sus rayos hieren verticalmente la claraboya abierta en el centro de la bóveda del techo, iluminando el interior.

Es el día en que el pueblo israelita, conmemora la fiesta del Maná, que con mano pródiga Jehová distribuyera entre sus hijos predilectos, perdidos en el desierto inmenso; milagro realizado con la intervención del gran Naví..... (1)

Con idéntica unción religiosa que el pueblo escogido oyera las sabias pláticas del Profeta, bajo la bóveda colosal del firmamento, allí se agrupan los fieles, descendientes de aquéllos.

Y rezan, y oyen rezar al Rabí, y se creen ser los únicos depositarios de la verdad eterna....

Cerca de la Sinagoga, en el Transtíber, se alza un templo cristiano,—una de las siete grandes basílicas de Roma;—en la que también se celebra una gran fiesta, en el cual oficia un obispo católico, con la mitra que simboliza el fuego, y que trae su nombre del Dios Mitra, el Jesús de Persia.....

Los fieles, arrodillados, de pie y sentados, escuchan silenciosos,—sumidos casi en un éxtasis místico, sensual,—los sonoros acordes del órgano monumental del Coro, que han sucedido á las invocaciones de ritual del oficiante.

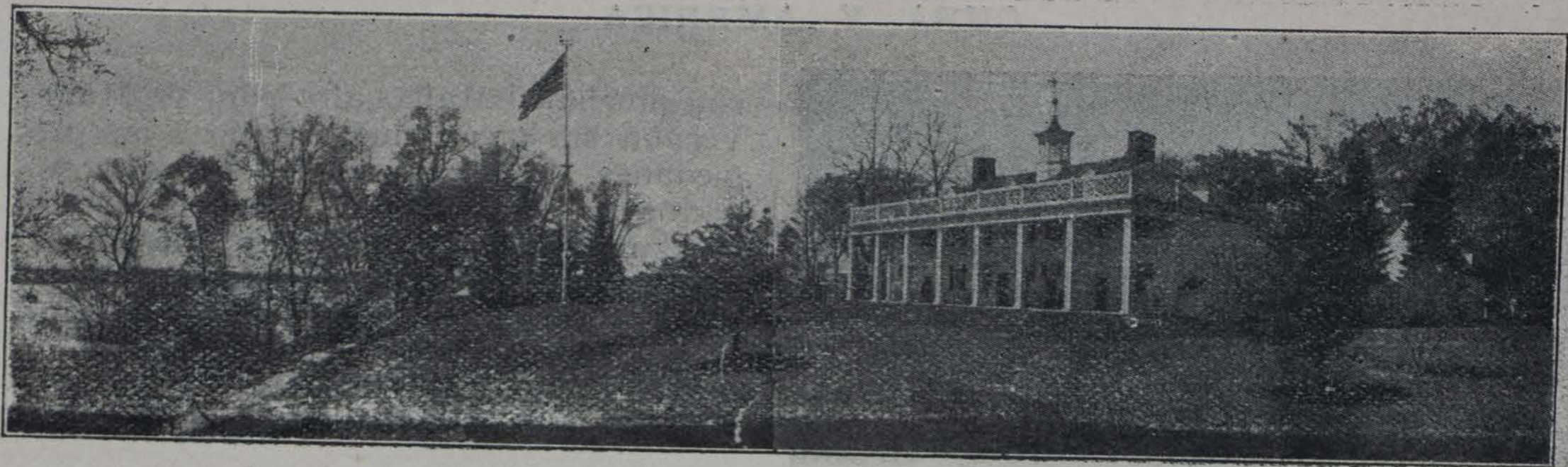
Todos los allí reunidos, creen ser ellos, los únicos poseores de la verdad eterna, *única*...

¡Y así, frente el uno al otro, los dos templos, representantes de religiones, al principio enemigas solamente por diversidad de creencias, lo han sido después, además, por la misma implacabilidad, idéntica intransigencia!

M. RODRÍGUEZ ÉMBIL.

Roma.

(1) Moisés



Vista exterior de Mount Vernon

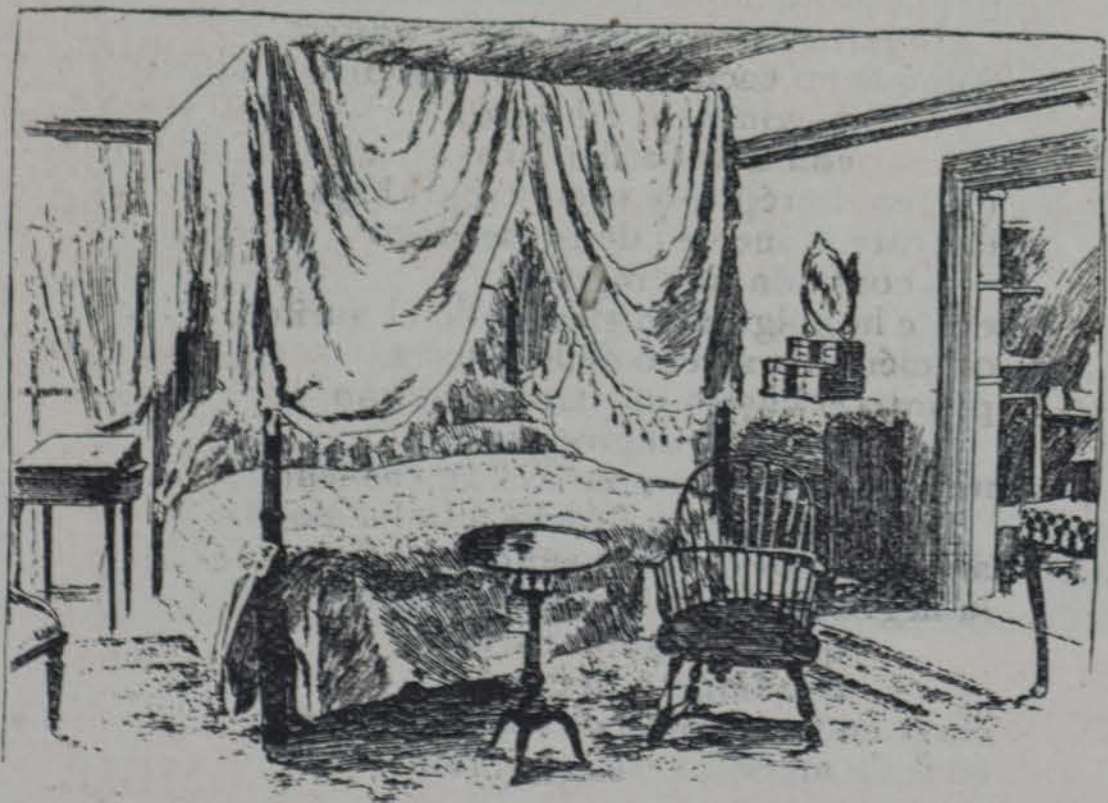
La antigua residencia de George Washington

LA distancia de quince millas al Sur de la capital de la nación, está situada Mount Vernon, donde hace más de cien años vivió el General George Washington. Hasta dicho lugar, casi sagrado, viajan cada año millares de peregrinos, atraídos por el fervor patriótico que aún inspira la memoria del gran revolucionario. No hay en la República otro objeto que posea un interés tan poderoso, tanto para los americanos como para los extranjeros. Los Estados Unidos han producido muchos grandes hombres, pero á excepción de Lincoln, ninguno ha alcanzado una fama como la de George Washington. Nada de extraño tiene esto, pues fué él quien además de fundar una nación, luchó por la libertad americana, libertad que ahora disfrutan más de ciento cincuenta millones de personas.

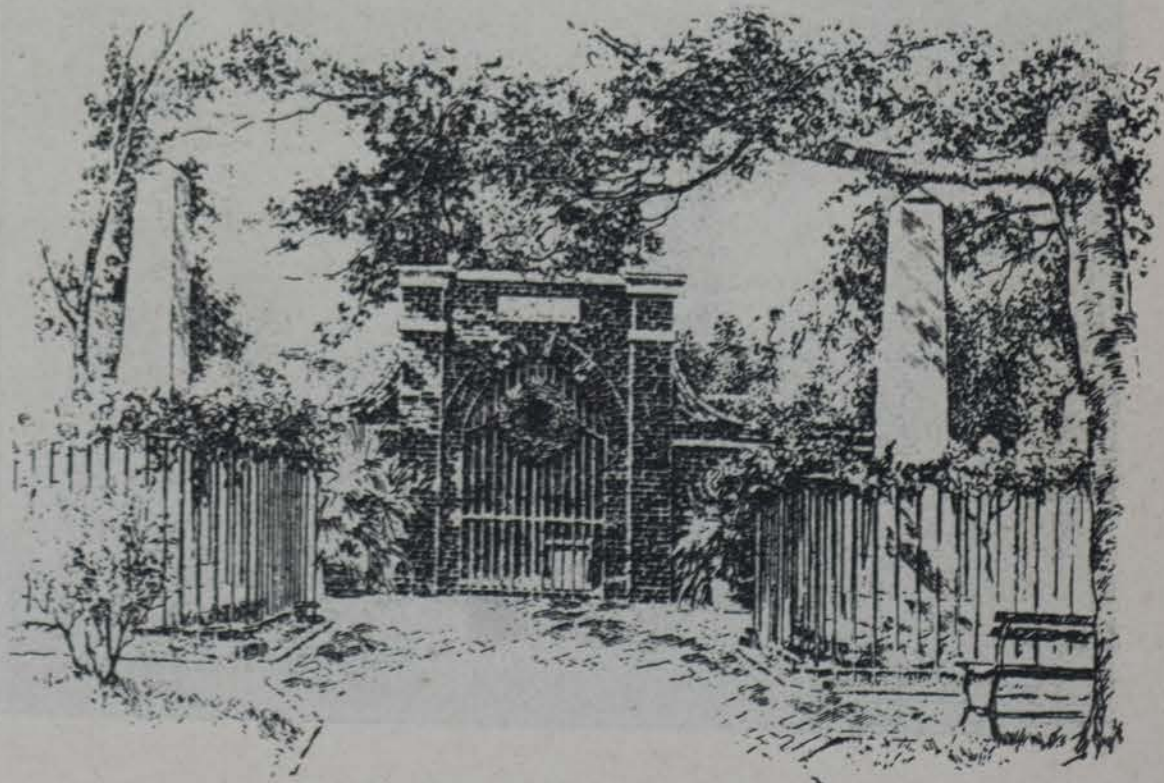
Hasta hace unos cincuenta años, el antiguo hogar de Washington corría el peligro de pasar á manos de unos especuladores que lo hubieran empleado como un concurso de diversiones. En aquella época pertenecía á John Augustine Washington, pasando luego á la "Mount Vernon Ladies Association." Hoy la casa y los edificios que pertenecen á la estancia han sido restaurados y puestos en la misma condición que tenían cuando el ilustre dueño los habitaba, y los visitantes

pueden contemplar muchos de los muebles é instrumentos que el mismo Washington solía emplear. La antigua carroza que hace un siglo transportaba al famoso general y á su esposa Martha, aún se conserva en la antigua cochera que le ha servido de asilo tantos años.

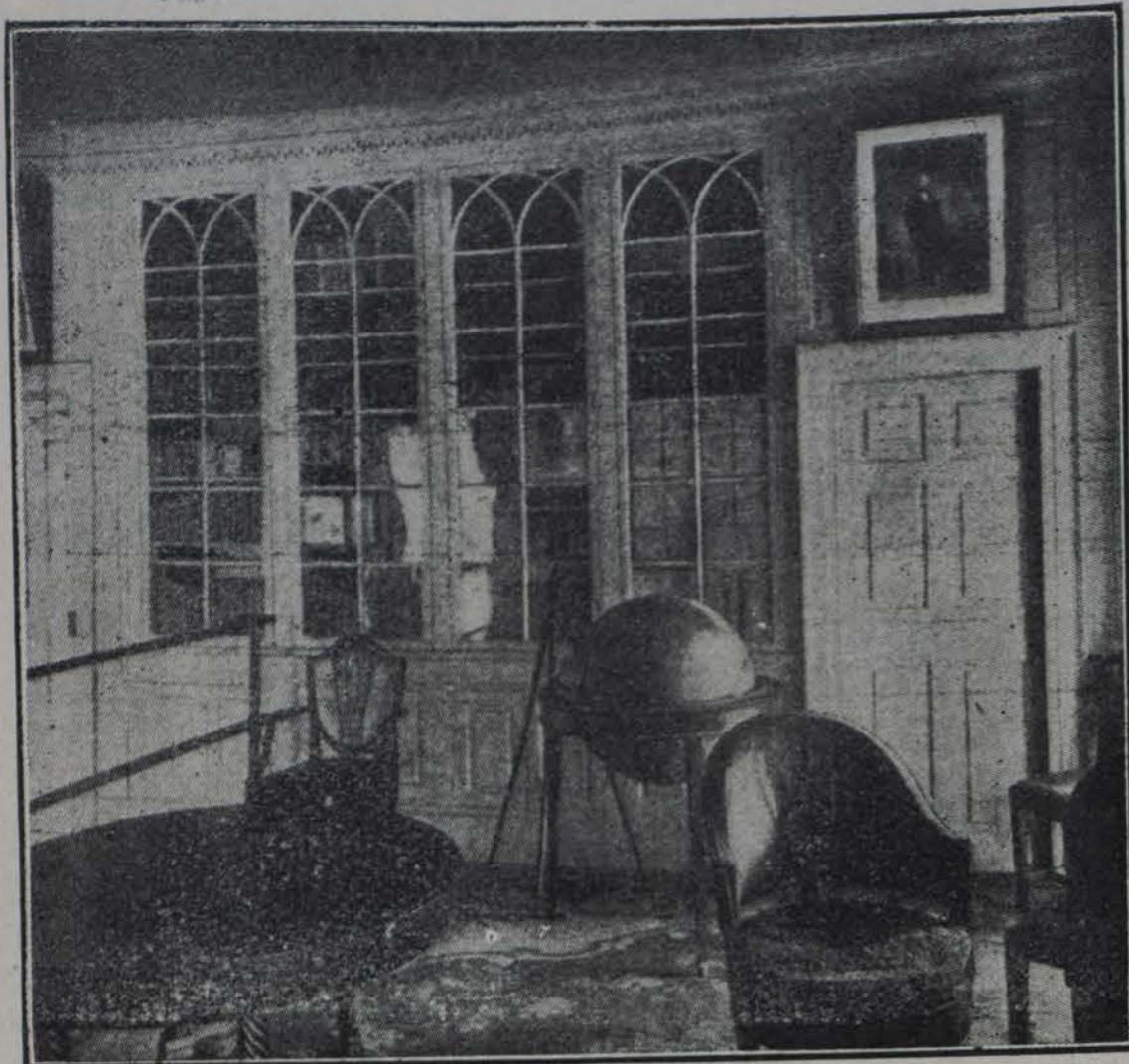
Una de las fotografías que acompañan á este artículo, muestra el cuarto de dormir de Washington, y otra, la misma cama en que murió. Debo añadir, sin embargo, que estas ilustraciones distan mucho de dar una idea suficiente de la belleza de este sitio. En frente de la casa corre el bello río Patomac, al otro lado del cual se descubren las colinas hermosas de Maryland. Detrás de la mansión, hacia el Oeste, hállase una gran extensión de terreno que en otros años, cultivado por los esclavos numerosos que pertenecían á la hacienda, dió cosechas abundantes de tabaco y maíz. Aún quedan las casuchas que ocupaba la servidumbre. Montado á caballo, Washington pasaba por sus tierras examinando y dirigiendo los trabajos de sus criados, cuando cogió el resfriado que finalmente le quitó la vida. Nos es muy grato poder manifestar á nuestros lectores que en sus últimas horas Washington libertó á todos sus esclavos. La tumba que contiene los restos de Washington y su esposa está



Cama en que murió el general Washington



Tumba de Washington



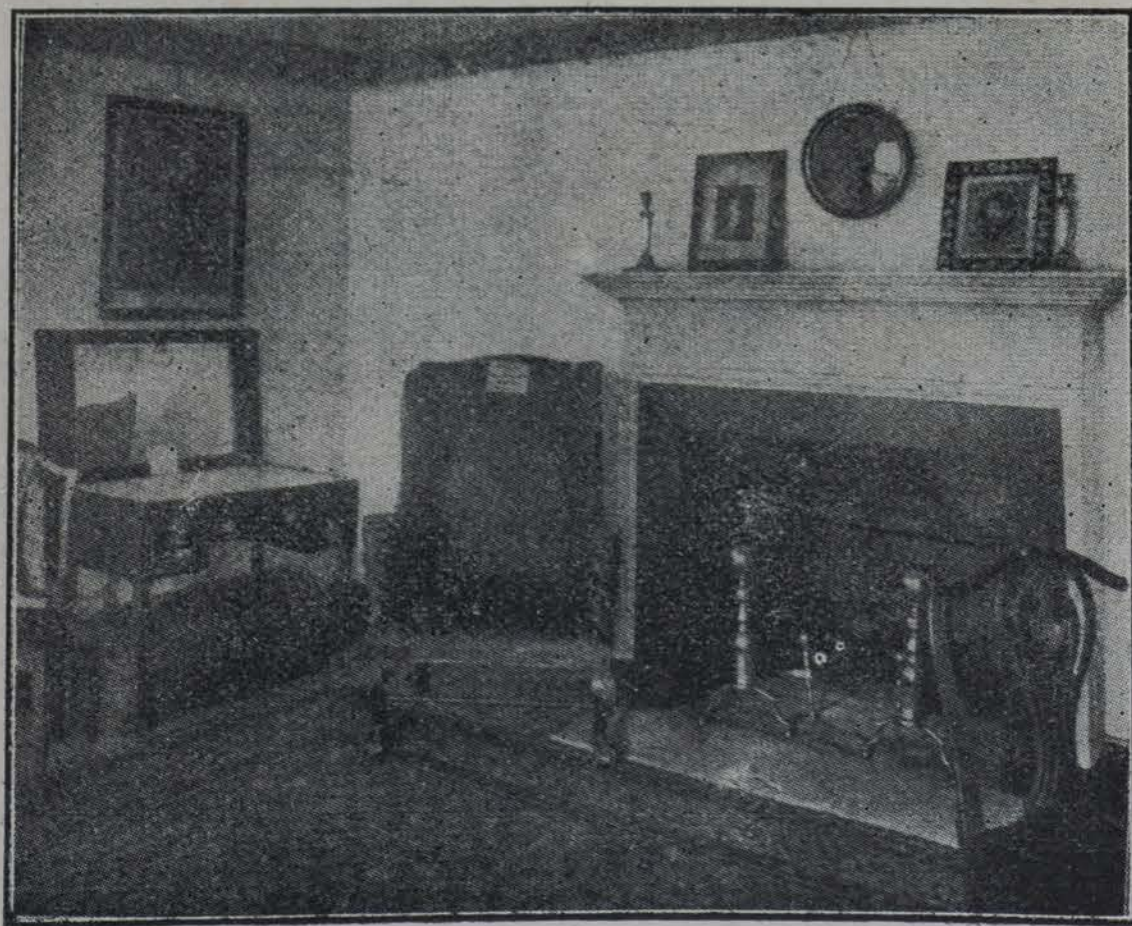
Biblioteca de Mount Vernon

guardada por un viejo negro que tiene á gran honor haber sido esclavo del General Fitzhugh Lee, quién, como todos los cubanos recordarán, era Cónsul americano en la Habana cuando estalló la guerra Hispano-Americana.

En el mes de Octubre del año 1824, el General francés La Fayette, que cincuenta años antes había venido de Francia para ayudar á los americanos en sus esfuerzos de hacerse libres, volvió á los Estados Unidos y acompañado de su hijo pasó varios días en Mount Vernon, ocupando las mismas habitaciones en las cuales había vivido cuando su primer viaje.

Entre la casa y el río está el Parque del Ciervo, en el que se hallan varios de estos lindos animales.

Durante la guerra civil de 1861-65, cuando la misma existencia de la República vióse amenazada, los ejércitos hostiles die-



Cuarto de dormir de Washington

ron muchas batallas alrededor de Mount Vernon sin hacer ningún daño á las propiedades. Dicen que muchas veces los soldados enemigos se unieron en visitas á la antigua plantación cuya memoria mutuamente veneraron. Ha pasado aquella lucha sangrienta y se hallan salvados tanto el venerado domicilio de Washington como la nación por él libertada.

PAUL HANNA.

FLOR CAIDA

En un día de hermosa primavera
risueña abrió su broche peregrino;
si para égida de virtud naciera,
de amor casto y divino,
¿por qué quiere el destino
que entre la escoria y la impureza muera?
Cuando abre su corola empurpurada
y en su tallo se mece
por el aura impulsada,
trasunto fiel parece

de la incitante boca de mi amada
que ávida un beso, con rubor me ofrece.

Porque es su boca cual su cáliz, nido
del nectar milagroso
que el más hondo dolor torna en olvido
y el mundo trueca en un Edén dichoso.

Si acariciarse cual la flor dejaba,
sedienta abeja mi alma se tornaba
que en su boca abso: bía
dicha, amor y alegría,

y así cumplido lo que fué mi anhelo
verme creía en el umbral del cielo.

Mirándola caer ¡cuánto he sufrido!

¿Hay algo más horrible
que ver envilecido

y por la ajena apreciación punible
lo que blasón de nuestro pecho ha sido?

Hoy ya no mira al sol sinó á la tierra
mientras el lodo su pudor salpica,
y en esa vida en proseguir se aferra;
si mi acento, que se alce la suplica,
á mis demandas su corola cierra.

Quien marcha por sendero conocido
donde firmeza halló siempre su planta
¿no ha de quedar contrito y aturdido
al ver que á causa de confianza tanta
de súbito ha caído

en el abismo que su fé quebranta?

¿Qué dolor se concibe
que iguale al que recibe
el sér que de su dicha vivió cierto
y ve después que aún vive

lo que por siempre para su alma ha muerto?

¡Impura flor que á mi pesar adoro!
Aunque no encuentre en mi calvario abajo
ni consuelo mi lloro,
con efusión deploro

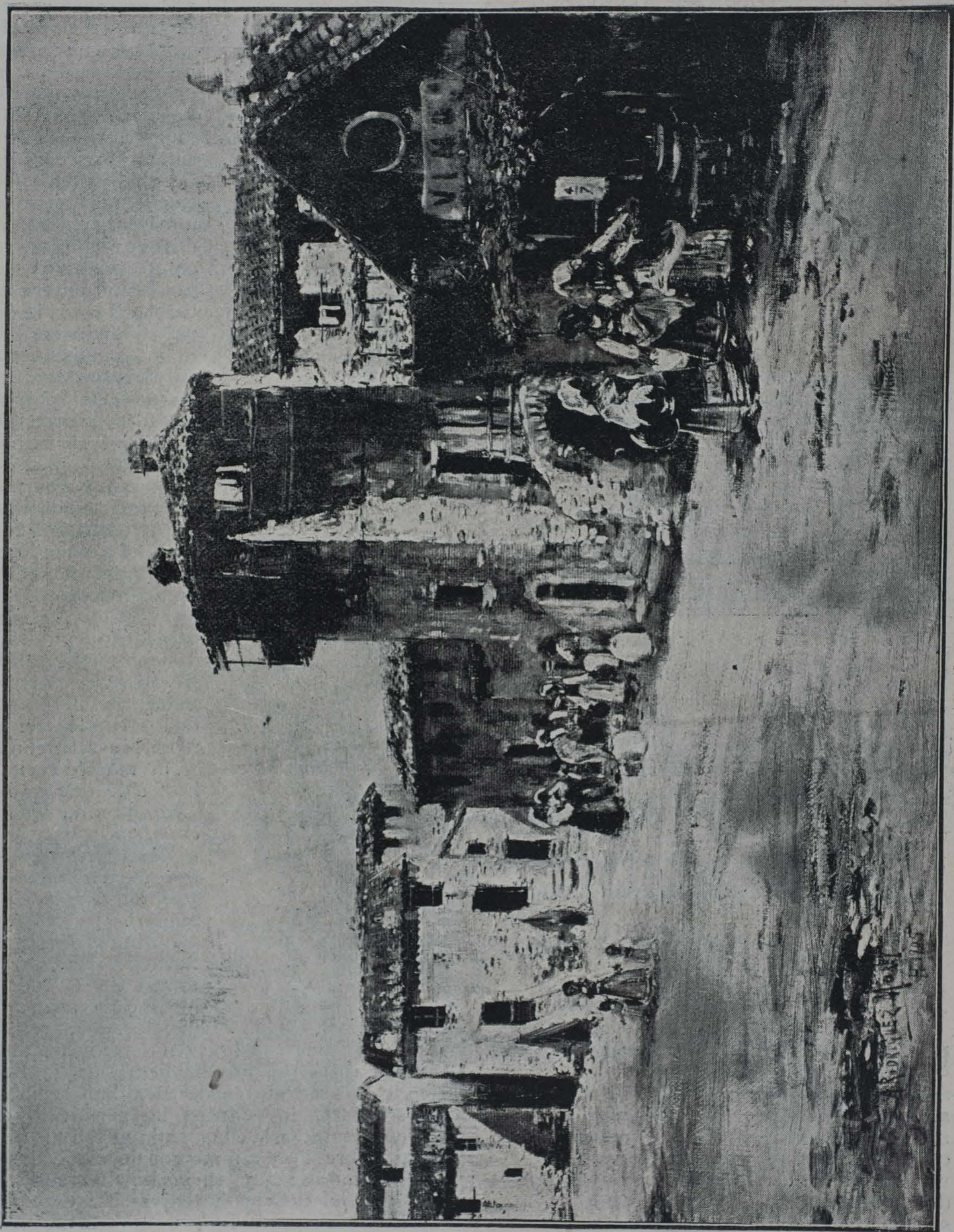
que un decrépito y sucio escarabajo
disfrute la merced de tu desdoro

Si confiada hoy reposas
entre la holgura, disfrutando el sueño
quimérico y sereno de las rosas,
pronto el hastío mostrará su ceño
y entre caliginosas

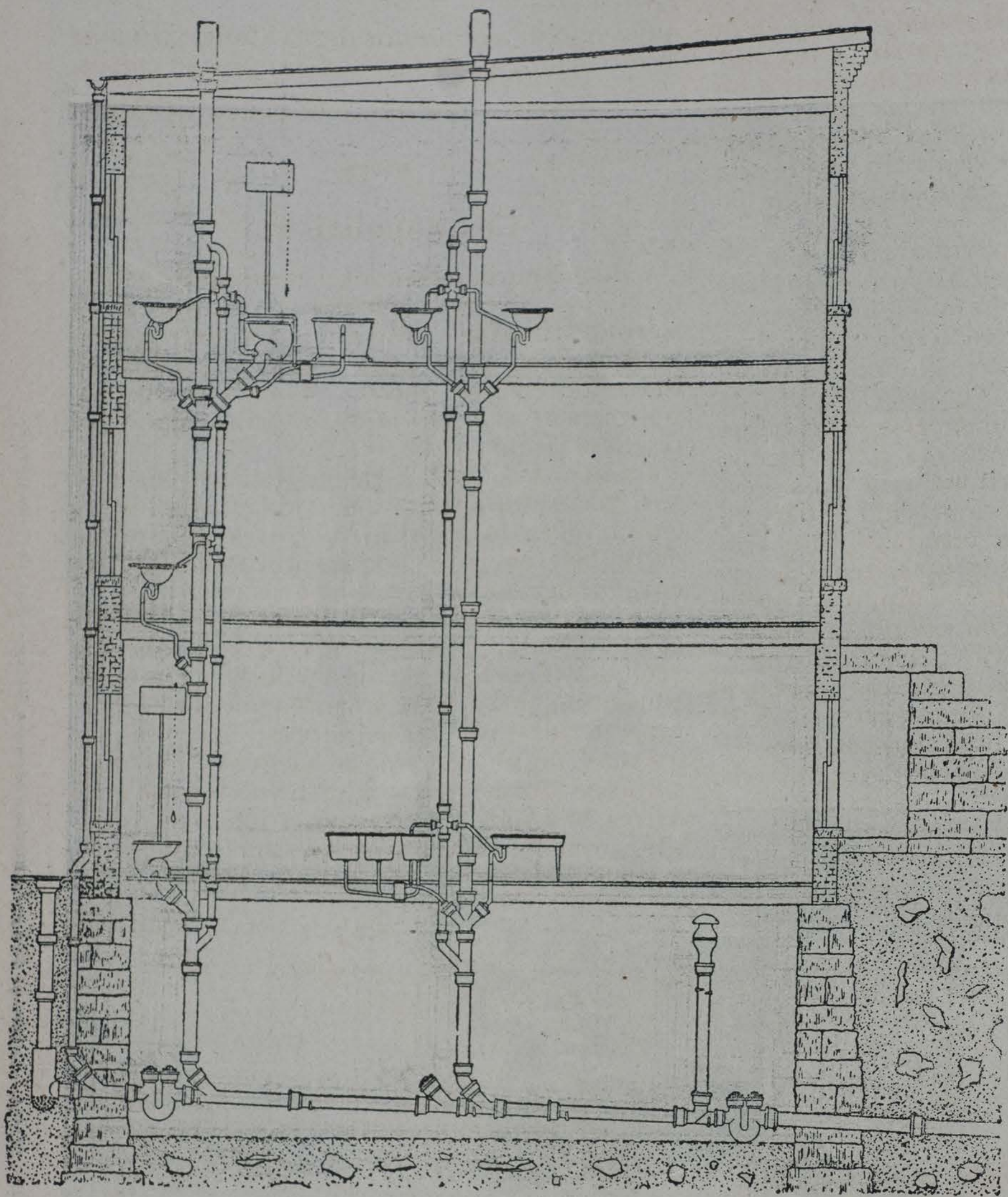
nieblas, verás desaparecer tu ensueño.

Si nunca más tu broche á la luz pura
abres en pos del bien sano y fecundo,
la negra abeja de la amarga pena
que á mi alma tortura,
con ímpetu jocundo,
clave en tu entraña de irascible hiena,
en fe de mi dolor, su aguda antera.

M. MARTÍNEZ DOMINGUEZ.



ANTICOLI-CORRADO. ROMA.—Cuadro al óleo por Antonio Rodríguez Morey.—Fot. de Luis Camino



Un aspecto de la casa higiénica

CRONICA CIENTIFICA

SANIDAD

III

EN VEZ de las cuartillas que teníamos preparadas, y alterando el orden de las materias que oportunamente han de integrar la serie de artículos que bajo el epígrafe de *Sanidad* venimos publicando, obligáanos á hacer una aclaración sobre el mismo asunto la versión tomada y propalada en días pasados por nuestros diarios más importantes, según cables recibidos, de que en los Estados Unidos se considera la Habana "en completo estado de suciedad."

Reconociendo cuanto hay de falso y artificioso en ciertos himnos al humanitarismo, entonados de poco tiempo á esta parte por

y nueve mil metros lineales de cloacas que existían antes del advenimiento de la República, los servidores de ésta han reparado y reconstruído cuantas ha permitido el deficiente estado de ellas, sumando á las antiguas, sobre doce mil metros de cloacas tubulares, cilíndricas y varias de diversos tamaños, provistas con sus cajas-sifoides y accesorios de desagües. Ignora también nuestro intransigente amigo, que se han instalado, justamente para atenuar los malos efectos producidos por las condiciones de nuestras cloacas actuales, cerca de mil doscientos tragantes modernos con sifones y cajas de depó-

determinadas preeminencias políticas de nuestra nación amiga, á propósito de nuestras condiciones sanitarias; advirtiéndome que esos señores que así se expresan sólo muestran su entusiasmo *higiénico* en determinadas épocas de nuestra vida nacional, y conocedores nosotros, y como nosotros la población entera de Cuba, del origen más ó menos serio ó más ó menos oneroso de esas campañas que inició el tristemente célebre William T. Jenkins, haremos caso omiso de la poca ó mucha importancia que se quiera atribuir á las declaraciones del distinguido Senador norteamericano, señor Cullom, según cablegrama publicado en la edición de *El Mundo*, correspondiente al día 7 de los corrientes, y nos concretaremos á la manifestación hecha de que *en la Habana no se había construído una sola alcantarilla desde que los cubanos se hicieron cargo de la ciudad.*

Ignora el diligente Senador, Sr. Cullom, y con él todos los que así piensan, que de los cuarenta

Para el Dr. Diego Tamayo.

sito en las calles de la Habana, y que en la actualidad se lleva á cabo, en distintas partes de la capital, la colocación de ventiladores y tubos de aereación en las precitadas cloacas, logrando así desalojar en debida forma y sin temor á que se esparzan por el aire que respiramos, los gases mefíticos que en aquéllas se elaboran.

No podemos negar, sin embargo de que con la implantación de la fosa Mouras en los desagües de las casas ha ganado la conservación de las cloacas un ciento por ciento, que éstas no son más que una prolongación lineal de los pozos negros de las casas. Después de todo, lo que se ha hecho dentro del tiempo que llevamos de República, es más, mucho más de lo que hiciera en materia de saneamiento la culta y ponderada ciudad de Chicago, donde habiéndose terminado los trabajos de un nuevo y moderno sistema de alcantarillas, quedaban por limpiar y hacer desaparecer *treinta y ocho mil pozos negros*, de construcción primitiva. A estas horas, y han pasado catorce años desde entonces, todavía la ciudad de Chicago no está libre de tan repudiadas y pestilentes excavaciones.

Debemos, pues, convencernos,—aparte de esas intransigencias inusitadas de nuestros buenos amigos del Norte,—que nada que no sea acometer la obra de alcantarillar y pavimentar nuestra hermosa y ya higiénica capital, es y será siempre ocasión para que cual-

quier hijo de vecino nos diga, abultando más la intención, que no somos limpios ni cultos.

CRISTINO FIGUEROLA COWAN.



Cosmopolitismo

Sólo cuando lleguen á ser cosmopolitas podrán, los diversos pueblos civilizados de la tierra, estimarse y respetarse (no digo *amarse*, porque no debe pedirse mucho cuando se quiere obtener un poco). Y para ser cosmopolita es necesario viajar, y para viajar, se requiere tiempo y dinero.

La buena sociedad de cualquier país que sea, es cosmopolita; y así, con tanta admiración hablan de Francia las clases superiores de Inglaterra, como con respecto de Inglaterra, hablan las de Francia, á su vez.

Pero á los millones de individuos que no salen de su país ¿quién les enseñará que sus vecinos valen tanto como ellos? ¿Quién se tomará la tarea de inculcarles que los alemanes son los más trabajadores; los yanquis los más amables, los más alegres y los más emprendedores; que son los franceses los más felices, los más inteligentes y los más artistas; y que los ingleses son los más confiados, los más hospitalarios y los más justos?

MAX O'RELL.



Curiosa ceremonia que para hacerlover se efectúa en algunos pueblos de Rumania

LA INSTRUCCION PRIMARIA

II

EL GOBIERNO americano, al instaurar el nuevo sistema de enseñanza que hoy rige entre nosotros, dictó una ley esencialmente democrática, bajo cuyos preceptos el pueblo tiene ingerencia directa en la obra de la educación. Las llamadas *Juntas de Educación*, que manejan y dirigen las escuelas públicas, son elegidas por el sufragio popular, de igual manera que se eligen los Representantes y Alcaldes, por ejemplo. El mal uso que de esa facultad conferida al pueblo se ha venido haciendo, ha dado margen para una crítica desfavorable contra ese organismo, cuya existencia es provechosa y responde á una necesidad indiscutible. Son responsables del descrédito que rodea á las *Juntas de Educación* los padres de familia. La indiferencia con que han mirado el derecho que la liberalidad de la ley ha puesto en sus manos, que á un tiempo envuelve indiferencia por la educación de sus hijos, ha permitido que los fines levantados de esa organización no se cumplan por la intrusión de la política de bajo vuelo, en esas trascendentales cuestiones, para el medro personal y el pasajero predominio de grupos y fracciones.

Las Juntas de Educación se constituyen, hemos dicho, por elección. Convocadas las elecciones en el mes de Abril de cada año, con seis días de anticipación y mediante cedulones que se fijan en lugares públicos, á la hora y en el sitio previamente señalados se constituye la mesa con un Presidente y un Secretario que se eligen por mayoría al abrirse el colegio entre los que se hallen presentes en ese momento, y cuya elección habrá de recaer en el de mayor y menor de edad, respectivamente. La elección tendrá lugar en el local de una escuela y se llevará á cabo por los vecinos capacitados del subdistrito, en el cual habrá de residir necesariamente el que se elija. La elección se verifica anualmente en el mes de Abril para cubrir vacantes ocasionadas por muerte, renuncia, separación ó por haber vencido el plazo del que fué elegido anteriormente, cuyo plazo varía entre uno, dos ó tres años. El *Director escolar*, que así se nombra el miembro de la Junta, es el representante de los habitantes de su subdistrito en materias de instrucción.

Las Juntas tienen las facultades que siguen: nombran al Secretario de la corporación; contratan los maestros; pueden demandar, contratar, adquirir, poseer, disponer de bienes muebles é inmuebles; alquilan las casas para las escuelas; nombran y separan á los maestros, conserjes y demás empleados.

La intervención, pues, que con arreglo á la ley tienen los padres de familia en la educación de sus hijos, es notoria. De ellos depende, en gran parte y por modo principal, el progreso intelectual de los seres que la Naturale-

za ha confiado á su cuidado. De ellos depende también, notablemente, el porvenir de la sociedad. Pensando el legislador que nadie puede estar más vivamente interesado en la suerte de los niños que sus padres, á éstos confirió la misión de velar por ellos en ese respecto de una manera eficaz é inmediata, otorgándoles facultades que les permitieran asegurar el éxito de esa misión trascendentalísima. En esa virtud, los padres de familia escojerían escrupulosamente las personas que habrían de dirigir y regir las escuelas, porque esta selección daría por resultado que los elegidos á su vez pondrían exquisito cuidado en el cumplimiento de sus deberes, nombrando los mejores maestros y velando por la estabilidad de aquellos que se distinguieran en el ejercicio de su espinoso cargo, con abstracción completa de todo orden de consideraciones ajeno á la enseñanza. Para que ese pensamiento pudiera realizarse en toda la extensión de su importancia, se estableció que el Director escolar tenía que ser vecino del subdistrito en que radique la escuela, á fin de que ninguno careciera de representación legítima. De ahí que sean miembros de las Juntas los que residen en el campo como los habitantes de la población, puesto que en uno y en otro punto existen escuelas. Como no les está atribuída función técnica ninguna, nada importa la mayor ó menor cultura que posea el candidato. Basta á una gestión ordenada y benéfica que el Director escolar que se elija sea un hombre de recto juicio y buena voluntad, que haya revelado de algún modo su interés por la educación de los niños; que sea de moralidad reconocida y sepa cumplir y exigir el cumplimiento de los deberes que á él y á los que están bajo su inspección, respectivamente, les corresponde. De esta suerte constituída la Junta, son seguros sus excelentes resultados. Y á conseguirlos se dirige la ley al organizar ese servicio en la forma que ha sido expuesta.

Los que no ven con buenos ojos la existencia de las Juntas de Educación, fundan sus puntos de vista en *los efectos* deplorables de algunas de ellas, sin parar mientes en *las causas* que han determinado aquellos efectos. En un pueblo recién salido de la servidumbre y, por tanto, poco preparado para una transformación tan colosal como la verificada en la enseñanza, con la rutina por tradición y la exclusión de esos asuntos por sistema, no es de extrañar la despreocupación, ni debe causar asombro, ni menos desencanto, el abandono de las funciones que han sido confiadas á su diligencia. A pesar de esto, que es innegable, puede asegurarse que no todas las Juntas prestan argumentos para su condenación. La obra no es del momen-

to ni para el momento. Apenas si ha pasado del ensayo. Y es claro que el juicio desfavorable resulta aventurado é injusto.

Antes que tratar de suprimir esos organismos, como pretenden algunos, ó de sustituirlos por otros de nombramiento oficial, como quieren no pocos, la prudencia y el patriotismo bien comprendido aconsejan que se tomen otros derroteros más en armonía con los tiempos de libertad que alcanzamos y que lleven más fácilmente el pueblo al triunfo de sus aspiraciones. Despojar á las Juntas de Educación de su carácter electivo, bajo los fundamentos de que las elecciones son una farsa por cuanto los verdaderamente interesados, los padres de familia, no concurren á ellas, aparte de que tal pretensión significa un paso atrás en el orden de los derechos políticos inherentes á los hombres libres, es matar el enfermo sin tratar de curar la enfermedad. Ni suprimiendo las Juntas, ni formando otras de nombramiento oficial, se remedia el mal de que se ocupan los que tal pensamiento abonan, ni mucho menos se realiza la elevada misión de una sociedad que acaba de entrar por las anchas vías del progreso pedagógico contemporáneo.

Los partidos políticos que tienen consignado en sus programas las mejoras de la educación popular, no han dicho todavía que la escuela es un campo neutral, ni han predicado esa neutralidad enseñando al ciudadano el camino que realmente debe tomar. Por el contrario, han explotado la candidez del pueblo, sustrayéndolo de hecho al ejercicio del voto en las elecciones escolares, de las que se han adueñado para entregar las Juntas á determinadas personas que, en los momentos oportunos, dispongan á discreción de los puestos y los sueldos, apoderándose así de la voluntad y las conciencias de los llamados á educar la nueva generación. Resultado fatal y necesario de esto ha sido que mientras el padre de familia no concurre á las urnas el día de elección, van y votan y deciden asunto de tan señalada importancia y trascendencia los célibes y aquellos que ningún interés tienen en la obra de la escuela, y que de esos elementos surja una Junta que peca del mismo mal, y que ésta escoja y nombre maestros á su gusto, que son generalmente aquellos que menos títulos tienen para merecerlo. Es incuestiona-

ble que de ahí arranca el mayor mal. El día que el padre de familia, cualquiera sea su color político, se dé exacta cuenta de su deber y de su derecho, cesará ese estado lamentable de cosas. Ese día todos los vecinos de cada subdistrito se pondrán de acuerdo para formar las Juntas que han de velar por la educación de sus hijos. Y la formarán utilizando los servicios de los hombres que mejores aptitudes y condiciones posean, sin cuidarse poco ni mucho del matiz político que los distinga. Ese día las Juntas de Educación representarán la voluntad de los padres respecto de sus hijos; ese día las Juntas serán emanación directa y positiva del voto del pueblo. Y como para obras de mejoramiento colectivo han sido elegidas, para cumplir deberes de una clase señalada y bien definida, no será la política, no será el mez-

quino criterio de bandería, no será la mira personal, la que determinará el nombramiento de maestros, ni la que presidirá el desenvolvimiento de la enseñanza.

Entonces se verá que el espíritu de la ley que creó esos organismos populares era excelente y saludable y acertado; que nada puede sustituir con ventajas esa institución y que el deber de to-

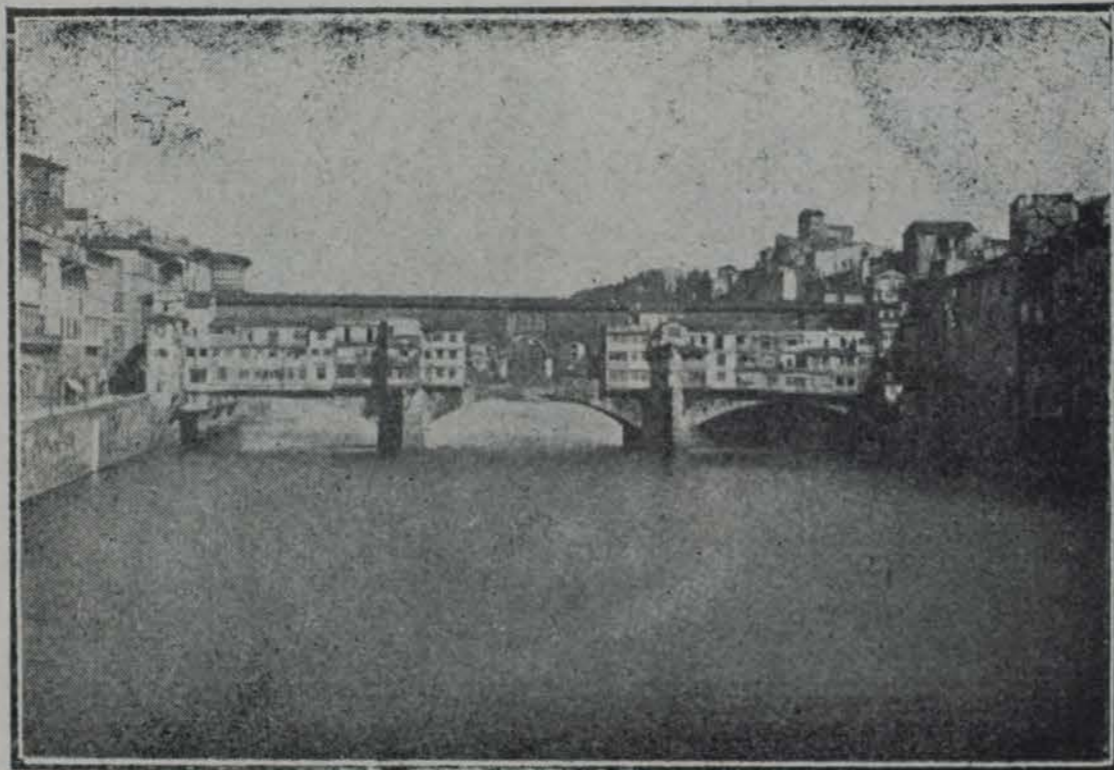
dos era y será siempre robustecer y dar facilidades de funcionamiento regular á las Juntas de Educación, como representaciones legítimas y autorizadas del pueblo en uno de los más importantes y serios aspectos de su vida republicana.

MANUEL FERNÁNDEZ VALDES.



Nuestros trabajos son extrañas álgebras; el laberinto vago y triste por donde andamos está lleno de espantos súbitos, de trampas, de sorpresas; pero jamás soltamos de la mano el obscuro hilo que nos guía. A pesar del negro dolor de Atreo y de Tieste, á despecho de Leviatán combatiendo á Behemoth, amo y creo. El enigma concluirá revelándonos su palabra y con su secreto nos rendirá su poder. La sombra no se encarnizará más con el hombre. ¡No! El destino de la humanidad no es permanecer sentada é inmóvil sobre el borde frío de las tumbas, como Jerónimo silencioso, taciturno y descolorido en Ombos, ó como en Argos la dolorida Electra.

Victor Hugo.



Un canal. Venecia

EL CANTO DE LA FUENTE

(FRAGMENTO)

LA FUENTE canta, con su melancólica monotonía, con su susurro acariciador:

—Soy la fuente solitaria de aguas frescas y claras. Vengo de muy lejos, de las entrañas ignoradas del monte. Hace años, muchos años, una fuerza desconocida me hizo salir por el resquicio de unas rocas y saltar alegremente monte abajo.....

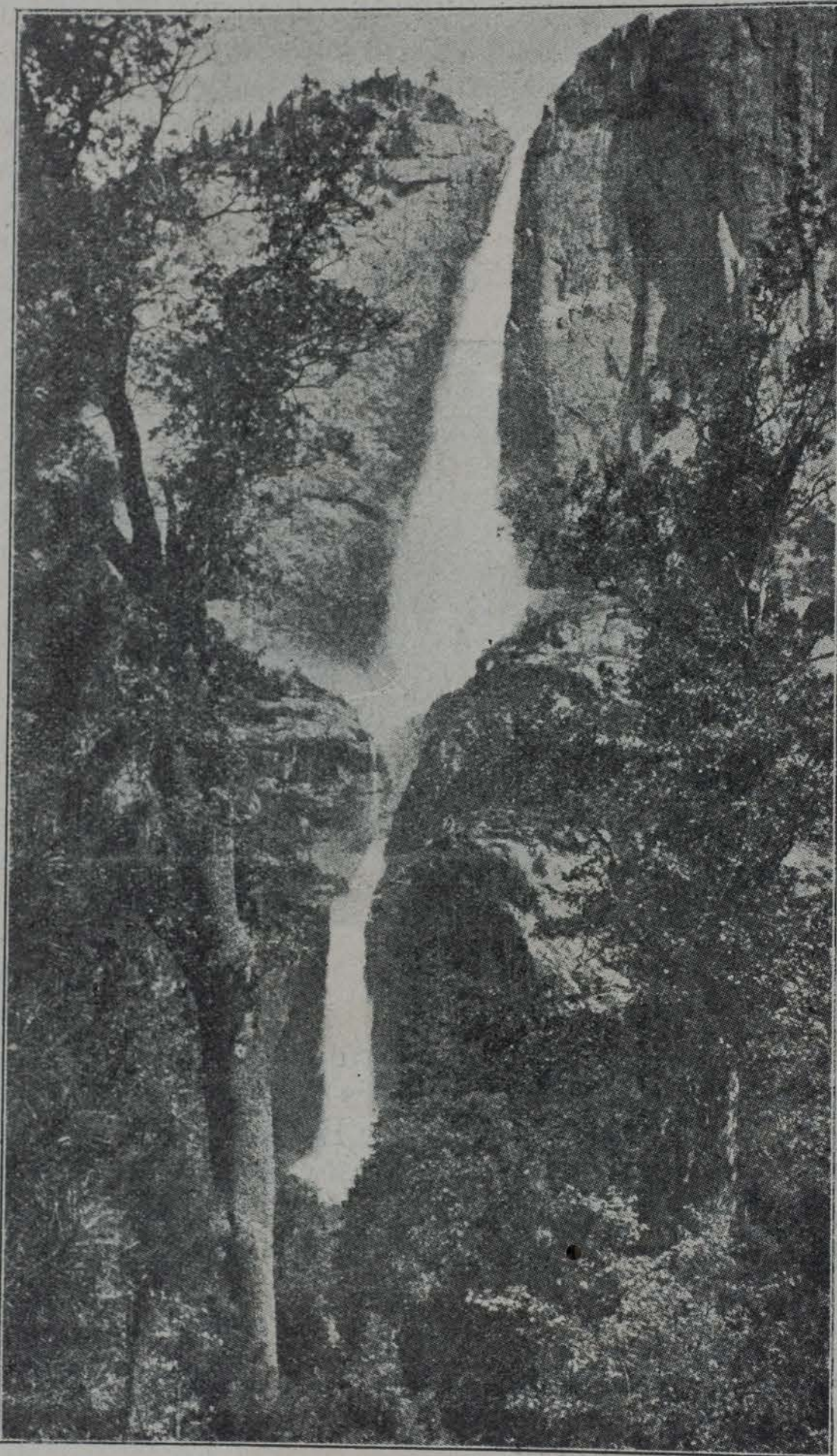
Soy manantial inagotable, abierto á todos los sedientos. A pobres y ricos, nobles y plebeyos, sabios é ignorantes, fuertes y débiles, buenos y malos, ofrezco por igual mi líquido reparador.

Una hermosa princesa de real estirpe, en mis aguas humedeció sus labios purpurinos; tras ella, un mendigo en mis aguas lavó sus llagas purulentas. Cuando la guerra azotó estos lugares, disputándose rojos y blancos su dominio, unos y otros á mí venían para calmar su sed. Los campesinos, terminadas las penosas tareas del campo, se detienen para refrescar su seca garganta; lindas lugareñas, de pies descalzos y saya corta, vienen á llenar sus cántaros y en mi arroyo lavan su ropa; traviesos rapazuelos dejan que les caiga sobre el cuerpo desnudo, por el sol renegrido, mi chorro fresco y acariciante; los fatigados caminantes salúdanme con alegre exclamación y á mi lado descansan después de gustarme y alabarme; el pajarillo, al romper el alba, abandona la enramada y viene á mojar sus alas para emprender alegre su vuelo matinal; las aves acuden á mi arroyo, hundiendo en él su pico que luego levantan para tragar las gotas que recogieron; en mi rebotante depósito abrevan los nobles brutos que conducen gentil dama y bizarro caballero, ó los pacientes bueyes que enjugados arrastran pesada carreta.....

Soy la fuente del amor.....El rumor de mi canto apaga el cuchicheo de los enamorados, el ruido de amantes besos, los suspiros de los

gozadores, y mis aguas frescas humedecen los labios y las gargantas que la pasión reseca.

Soy la fuente vivificadora, que llevo la fertilidad á las tierras por donde mis aguas pasan. El valle me debe sus campos de dorado trigo, sus olorosos naranjales, sus flores vistosas y embriagantes.



Soy la fuente solitaria, de aguas puras y cristalinas. A todos satisfago, á todos me doy generosa sin esperanza de recompensa.

Feliz me siento en mi existencia solitaria, ni envidiosa ni envidiada, gozando en hacer el bien por el bien. Mas ¡ay! algunas veces me ha entristecido el convencimiento de mi impotencia para remediar ajenos dolores.

Cierta vez, se detuvo ante mí una figura horrible: un hombre andrajoso, descalzo, sangrándole los pies, al descubrirlo la desgredada cabeza, cubierto todo de lodo, chorreando sudor y con las manos fuertemente atadas á la espalda. Dos guardias le conducían, obligándole á avanzar con las culatas de sus fusiles.

¿Era un criminal? No lo sé. Para mí sólo era un desgraciado. Se acercó, é inclinándose cuanto pudo

el cuerpo y ladeando el rostro, bebió con avidez y dejó luego que mi agua refrescara su ardorosa cabeza. ¡Con qué placer caía mi agua sobre aquel rostro pálido, de mejillas hundidas, de ojos angustiados que expresaban un dolor infinito!

Después siguió su camino, brutalmente empujado por los que le conducían, no sin dirigirme una mirada de reconocimiento.....la única que me ha dirigido sér humano. ¡Si así como apagué su sed y refresqué su rostro, hubiera podido satisfacer sus ansias de reposo y libertad!

Otra vez, una mujer con semblante doloroso y dos tiernos niños de ojos interroga-

dores, descansaron á mi vera después de beber con ansia.

—Mamá, tengo hambre—dijo al poco rato el mayorcito.

—Quiero pan, mamá—agregó el pequeño.

La infeliz mujer les abrazó llorosa y les dijo para consolarlos:

—Aquí no tengo pan, hijos míos; en el pueblo cercano quizás encontremos quien nos dé algo qué comer.

Y cargando en sus brazos el pequeño y seguida del mayor, prosiguió su marcha penosa en busca de un mendrugo.

¿Por qué, si hay agua para todos, no ha de haber para todos pan?

.....
Siglos hace que ante mí desfilan los hombres, llevando penosamente á costas el fardo enorme de sus dolores, de sus preocupaciones, de sus ideales. He visto pasar ejércitos victoriosos y derrotadas legiones; bri-

llantes séquitos de reyes y hordas miserables de mendigos; caravanas de mercaderes y cuadrillas de bandoleros; fastuosos trenes de potentados y carros de hambrientos saltimbanquis; alegres comitivas de bautizos y tristes acompañamientos de entierros..... Por el polvoriento camino han pasado hombres de todas condiciones, y de mi diario trato con ellos en tantos años, he aprendido á conocerlos. Sé por propia experiencia, que son desgraciados, prestos á pedir un favor y tardos en agradecerlo, si es que lo agradecen; fáciles al engaño, si en el engaño hay provecho, y aún sin haberlo. Millones han acudido á beber mi agua cristalina, que á ninguno he negado, ¿y sabéis cuántos me han agradecido la generosa dádiva? Sólo uno, y ese fué el pobre prisionero á quien conservé quizás la vida para que sus semejantes se la arrebataran luego en afrentoso cadalso.

ADRIÁN DEL VALLE.

Tarjetas postales ilustradas

¿MERECE la pena ocuparse del asunto que encabeza estas líneas, después de haber pasado la moda de las postales, al menos entre nosotros? A la anterior pregunta, contestamos afirmativamente, porque lo que ha pasado no es la moda, ó mejor dicho, la afición á las tarjetas postales de mérito, sino la mala costumbre de comprometer á los hombres de alguna notoriedad para que escriban en ellas sus autógrafos. Aquella fiebre que se hizo contagiosa y que pasó por todas las clases sociales, se ha apaciguado por fortuna y las numerosas tarjetas que se recogieron en Cuba, principalmente en la capital durante los primeros tres años del presente siglo, yacerán arrinconadas, polvorientas y dejadas al olvido, pues son pocas las personas que se han ocupado de conservarlas en álbums.

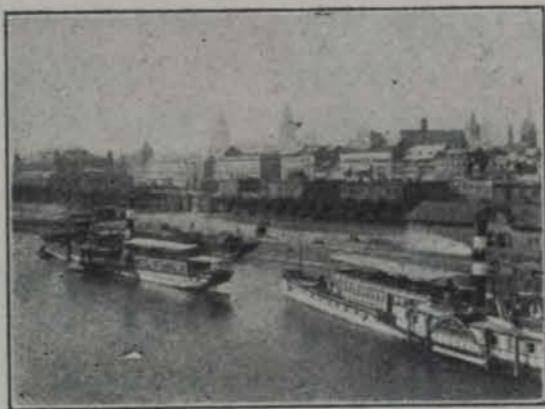
No vamos á ocuparnos del origen de la tarjeta postal; sólo recordamos que tomó impulso y fué acogida por todos los gobiernos, porque la delgada cartulina que por un lado llevaba la dirección de la persona á quien se dirigía y por el otro, el breve asunto que trataba, familiar ó comercial generalmente, significaba un ahorro de tiempo y una economía de dinero. Esa tar-

jeta postal lisa y llana se mantiene en pie y presta utilidad á todo el mundo y no es de ella de la que vamos á ocuparnos, sino de la que lleva en el anverso un dibujo ó grabado que la hace atractiva é interesante.

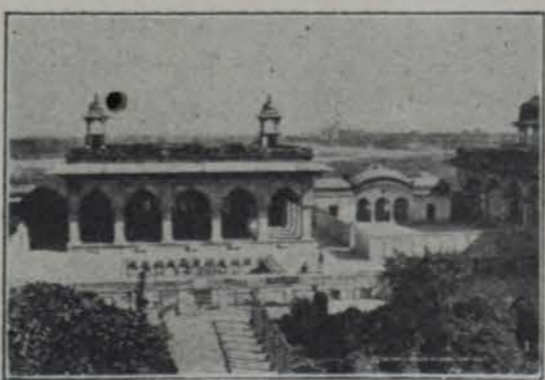
Es necesario viajar por diversos países de América y Europa para darse cuenta del impulso que han tomado las tarjetas postales ilustradas y el consumo que de ellas se hace en todo el mundo, que ha dado nacimiento á muchas industrias y al comercio entre numerosísimas personas.

Bajo el punto de vista del procedimiento que se emplea en la confección de las postales, hallamos primero la litografía, empleándose la tinta negra, la de un solo color ó la de varios colores simples ó superpuestos, de cuyo último sistema se ha sacado mucho partido. Tenemos la tipografía y la cromolitografía. Igualmente existen las tarjetas debidas á la fotografía simple, en colores, al bromuro, glaceadas, etc.; existen tarjetas al agua fuerte, acuarelas, imitación al óleo, de arte moderno, transparentes, de sorpresa, de movimiento con brillantina y otras que probablemente se nos escapará la cita en este momento.

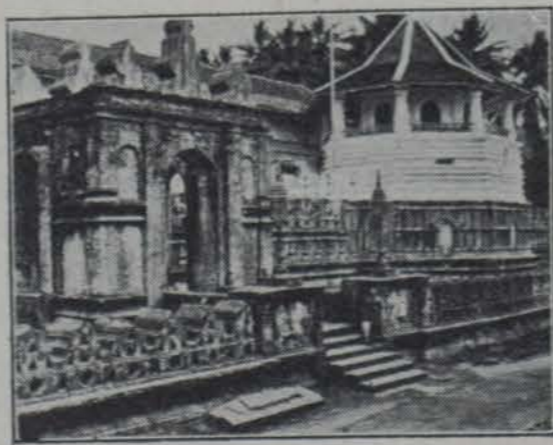
Para algunas personas las tarjetas postales no tienen



Alemania. El Rhin



India. Palacio y Akabar



Ceylan-Kandy.
Templo de Budha

mérito si no pasan por el correo y no van acompañadas del sello del país de origen correspondiente y de los timbres de las estaciones postales por donde pasan. Como quiera que muchas tarjetas postales se ensuciaban por el camino, se han inventado sobres ligeros de papel transparente que tienen un óvalo hueco correspondiente al lugar del sello, á fin de que puedan circular sin perder el carácter de tarjetas postales.

Por lo que se refiere al asunto de las tarjetas postales ilustradas, el campo es extensísimo. De cada país se reproducen los diversos paisajes, escogiéndose siempre los de mayor belleza; así como de cada capital y de cada pueblo se eligen los paseos, los parques, las calles, los edificios, las iglesias, los monumentos, las estatuas, que sirven para exteriorizar lo más notable que encierra cada lugar. Y no solamente se sacan las vistas de día, sino durante la noche, habiendo algunas tarjetas de estas últimas de verdadero mérito y originalidad.

Los museos han dado tema para numerosas tarjetas postales, las cuales reproducen las estatuas y cuadros más notables de los artistas más afamados del mundo, antiguos y modernos.

Hay colecciones completas de retratos de monarcas y soberanos, de los príncipes de la Iglesia; de los sabios; de los poetas y literatos; de los pintores y escultores; de los cantantes; de los actores y atrices; de los bailarines; de los funámbulos; de los toreros y manolas; de los boxeadores y *sportmen* en general.

Hay tarjetas postales de los buques mercantes y de guerra de los diversos países, de locomotoras; y en cuanto á la reproducción de animales, se halla toda la zoología, aunque los que han merecido la preferencia, son los caballos, los perros, los gatos, los monos y los pájaros.

Y como si no fueran bastantes los asuntos ya tratados, tenemos las tarjetas de fantasía, en que encontramos las iniciales, ó mejor dicho, las letras del alfabeto, adornadas de distintos modos, las de nombres propios, las de flores y frutas, las que representan banderas ó escudos de las naciones y provincias, las de los sellos de correo, las de las monedas en circulación de todos los países, las simbólicas, de los sentidos, de las estaciones, de las partes del día, las alegóricas de distintos asuntos, las céticas de personajes ó temas de actualidad, las de refranes, poesías célebres y las conmemorativas de diferentes hechos y acontecimientos notables.

Como muchas tarjetas postales no dejan espacio para el escrito en la parte consagrada al dibujo, se ha ideado dividir en dos mitades la parte reservada para la dirección, poniendo ésta á la derecha y la correspondencia á la izquierda; pero si bien eso que puede con-

siderarse una reforma ha sido aceptada en algunos países, hay otros que han puesto reparos, por lo cual no puede hacerse un uso general de esa clase de tarjetas.

Durante los viajes prestan las tarjetas postales un buen servicio, pues como pueden adquirirse al paso en las estaciones, hoteles ó lugares próximos á éstos, es fácil y cómodo llenarlas de momento para dirigir las á los familiares y que éstos vayan tomando nota del derrotero ó curso que siguen los ausentes.

Son las postales una fuente de enseñanza é ilustración, pues con ellas se aprende geografía, historia, bellas artes; se conocen los tipos y las costumbres de los países y se perpetúa el recuerdo de los lugares que se visitan y de las personas con quienes se trata.

Hay que tener en la redacción de las postales la mayor discreción, pues como son cartas abiertas, fácilmente se enteran del contenido de ellas no sólo los empleados del correo, sino aquellos por cuyas manos pasan antes de llegar á su destino. Se comprende, pues, que no son el mejor medio para declaraciones de amor ó frases de cariño íntimas que deben ser reservadas. El que se vale de ese medio, cae en el ridículo. En las tarjetas postales no debe escribirse ni manifestarse nada que no pueda ser dicho ni repetido sin inconveniente alguno en cualquiera ocasión y tiempo. Y no queremos hablar por innecesario de los que se atreven á servirse de las postales para lastimar ó zaherir á alguna persona; eso desde luego tiene la reprobación de todas las personas educadas y cultas. Tampoco es de buen gusto escribir las postales por encima del dibujo, pues no solamente se confunde el escrito, sino que se echa á perder el grabado.

Los albums son necesarios para la conservación de las postales, pues el mérito de éstas se realza, cuando se encuentran colocadas por orden, evitándose que se estropeen é inutilicen.

Hay álbums de postales que tienen un valor extraordinario, porque encierran colecciones de mucho mérito, muy difíciles de obtener y que ha costado conseguir las ó largos y costosos viajes ó gestiones especiales ó autógrafos dificultosos de conseguir.

A. POMPEYO.



Consideraciones sobre Rusia á propósito de su guerra con el Japón. Conferencia pronunciada en la Universidad de la Habana el día 6 de Mayo de 1905, por el doctor Evelio Rodríguez Lendian. Imp. "Avisador Comercial." Habana.

Oportunamente nos ocupamos de la magistral oración del doctor Rodríguez Lendian, que le valió nutridísimos aplausos de un selecto auditorio y los merecidos elogios de toda la prensa.

Hoy, al acusar recibo de la notable conferencia impresa en elegante folleto, nos complacemos en recomendar su lectura íntegra, particularmente á cuantos no tuvieron el placer de oírla.

LA CRONICA

EL MARTES por la noche presenciarnos los que asistimos á *Payret*, un verdadero acontecimiento artístico.

Se cantó esa noche "El Trovador" y se cantó de manera tan admirable, de manera tan exquisita, que es una de las pocas veces en que yo no encuentro indispensable la discreción en el elogio. Yo creo que por esta vez, puede abrirse la esclusa de los adjetivos y que salga franco y potente un buen chorro.

Maggi y Tacani fueron los héroes, los verdaderos héroes de la jornada, sin que esto quiera decir que olvido á Fede, la arrogante Fede Fassini, ni á Elda Cavalieri, la bellísima soprano que tiene ojos de sombra y perfil de musa.

Ni una sola vez, desde que están en la Habana, han cantado los mencionados artistas con tanto gusto y con tanta maestría.

Únicamente la segunda vez que cantaron "Aida" hicieron algo parecido á lo que hicieron el martes.

Y es que el cuadro de fuerza, el cuadro dramático, es, hoy por hoy, antes de haber venido la Barrientos, lo mejor y más completo que trae la compañía.

Y el cuadro dramático desde las jornadas de "Aida" no había vuelto á presentarse en toda su integridad, ante el público.

Maggi hizo un Conde de Luna de muy legítima cepa; un Conde de Luna verdaderamente de sangre azul. El Conde de Luna de Blanchart, que oímos hace dos años en nada superó al de Maggi, que oímos el martes.

¡Y cuidado que Blanchart nos regaló con algo espléndido, extraordinario.

Fede Fassini cantó una admirable "Azucena", apasionada, expresiva, vibrante. En el relampagueo de sus ojos inquietos, en lo insólito de sus actitudes, en lo trémulo y nervioso de su voz, véase luchar y desbordarse el alma gitana, el alma febril y heroica que puso Verdi en su raro personaje.

Tacani, indeciso en el terceto del primer acto, desarrolló todas sus hermosas facultades en la romanza brava y ardiente del tercer acto.

Fué premiado con estruendosas salvas de aplausos.

Tacani dentro de algunos años, será un tenor eminente. Hoy, que apenas lleva comenzada su carrera, es ya un señor de muchos vuelos.

Yo no tengo á nadie á quien complacer. Cuando una cosa me parece buena, la elogio; cuando me parece mala, la censuro. "Bohemia", "Tosca" y alguna otra obra de las que lleva puestas en escena la compañía, han sido á mi juicio, verdaderos mamarrachos que no era posible escucharlos con tranquilidad. "Favorita" y sobre todo, "Trovador", han sido triunfos señaladísimos, en los que se ha derrochado el arte y el talento.

Como digo lo uno, digo lo otro.

El público sigue llenando el teatro.

La noche del martes recuerdo que estaban las señoras Gloria Céspedes de Lima, Clara Aspuru de García Cañizares, Antolina Culmell de Cárdenas, Vivita Rodríguez de Pino, Cusa Saaverio de Pemberton, Amelia Castañer de Coronado, Mad Saaverio, María Antonieta Rabell de Estrampes, Cueto de Menocal, Julie Tabernilla de González.....

Señoritas: Margarita Scull, Lilly Coronado, Amparo Arredondo, Cheché Grau, Emelina Vivó, Obdulia Miranda, Ana María y María Teresa Valdés Pagés, María Teresa Zoila, Ofelia y Margarita Tomé, Ana María Menocal, Carmelina Gavilán y muchísimas más.

El miércoles celebraron su día onomástico, la señora Eugenia Herrera, viuda de Cantero y su hijo el conocido abogado Eugenio Cantero.

Al hijo, como á la respetable mamá, envió mis felicitaciones.

El jueves llegó á la Habana una señorita distinguida y bella, que de seguro ocupará puesto de honor en la legión de nuestras triunfadoras.

Celi Sarrá, que es á quien me refiero, vuelve á su hogar, después de una dilatada ausencia en el extranjero, después de haber respirado por no corto tiempo el oxígeno europeo, el oxígeno del buen gusto y de la distinción. Celi Sarrá que encuentra á su entrada en nuestro mundo una verdadera corriente de simpatía hacia ella, de regocijo porque sea una de las más hermosas y delicadas decoraciones de nuestro escenario social, no tardará en corresponder con su presencia en los salones, en donde será perfume y gracia, como una flor.

Yo envió mi saludo de bienvenida á la señorita Celi Sarrá y mi entusiasta felicitación á su familia, en particular á su hermano Ernesto, amigo mío muy querido.

Parece que la "Sociedad del Vedado" no anticipa el carnaval. Por ello doy el pésame á las encantadoras que lo deseaban.

Esta vez no habrá podido ser complaciente la Directiva del *Chalet*. No puede ser de otra manera, porque á haber podido.....

El Sr. José Benítez, persona honradísima y muy conocida de la sociedad cardenense, ha dejado hace pocos días de existir.

El Sr. Benítez ha sido durante algún tiempo activo y probo agente de CUBA Y AMÉRICA, habiendo logrado nuestra Revista no pequeños beneficios mediante su gestión en la hermosa y próspera Cárdenas.

Su muerte ha sido hondamente sentida y nos apresuramos á enviar á la familia del finado la sincera expresión de nuestro pésame.

Manuel Cardenal, el simpático é inteligente profesor de esgrima, tan conocido en nuestro mundo del sport, se ha hecho cargo de la enseñanza de su arte á los socios del Casino Español.

Cardenal ha sido nombrado por la Directiva del Casino en junta reciente, sin que un solo voto en contra de su nombramiento pudiese empañar el regocijo del maestro al recibir tan señalada distinción.

Yo felicito al Sr. Cardenal por su justísimo nombramiento.

El "Ateneo" debe haber celebrado el viernes la anunciada sesión en que se plantearía controversia sobre un tema tan de actualidad y tan de importancia como el de si "conviene ó no restringir la forma del sufragio en Cuba."

Digo que debe haberse celebrado, porque yo escribo mis cuartillas el jueves y temo una plancha.

Si la sesión se celebra, es seguro que terciarán en el torneo los señores Lanuza, Varona, Averhoff y tal vez Fernández de Castro.

No sé aun qué opinión prevalecerá; pero no es para nadie un secreto que entre nuestros intelectuales es familiar la idea de que, en efecto, debe restringirse en Cuba la forma de que los simples ciudadanos intervengan en la cosa pública.

Juanrazón, amigo de Angel Gabriel Otero, uno de los más presti-



Escena culminante de un drama cuya acción se desarrolla en China, representado con gran éxito en Londres.

giosos redactores de *Letras*, piensa que el sufragio universal es, sobre todo en nuestro país, un anacronismo, algo que debería elevarse á la categoría de sueño, de utopía, de algo hermoso pero irrealizable y absurdo en el presente.

El sabe que las leyes nacionales, el funcionamiento del gobierno y de la administración, interesa á todos por igual; que desde el más humilde hasta el más encopetado no hay un solo ciudadano que no sufra las consecuencias de una mala administración ó goce de los beneficios de un buen gobierno.

Pero él cree, apesar de esto, que no todos los ciudadanos están en posesión de igual competencia, de igual cultura, de igual discernimiento, para decidir personalmente sobre los asuntos de su patria, ni todos tienen la necesaria probidad, la indispensable honradez para no dejarse influenciar por motivos más ó menos dudosos de aprovechamiento y medro personal.

El cree que así como las mujeres y los niños están privados de intervenir en los negocios públicos y no se les da la alternativa en el señalamiento de personas que administren la hacienda nacional y ejerza el poder gubernativo, también debe negárseles esta intervención, negárseles esta alternativa á los ignorantes, á los que por su cultura no son capaces de discernir á los que carecen de la personalidad, del carácter necesario para que le afecten las intermitencias de la política nacional y comprendan serenamente las necesidades reales de la sociedad en que viven.

El recuerda, porque lo ha leído en la Historia, que á raíz de la gran revolución francesa, los que dirigían al pueblo, que fueron lo mismos que supieron libertarlo, se dieron cuenta de que los franceses del siglo XVII no estaban suficientemente capacitados para la implantación del sufragio universal, y pusieron en vigor el sufragio de calidad, forma de intervención popular en los negocios públicos, que duró hasta la restauración de los Borbones.

El ha observado también que es muy peligroso dar á las muchedumbres una intervención decisiva en las funciones públicas de los países regidos por el sistema representativo, toda vez que esas muchedumbres, que ese pueblo por lo general falto de cultura y apegado á las tradiciones, sean ó no viciosas, es casi siempre una rémora para la demolición de lo que con el transcurso de los años y el advenimiento de la civilización, pueda ser vergonzoso, anticuado, impropio.

Si el pueblo español fuera invitado á que por votación decidiera si los toros deben ser suprimidos, seguro es que no habría un solo voto afirmativo. Igual sucedería con el pueblo cubano, si se tratara de las lidias de gallos.

Yo le he dicho á Juanrazón, el inteligente amigo de mi amigo Otero, que á mí no tiene él que contarme esas cosas, que á mí debe hablarme de notas de amor, de bautismos, de bailes y de fiestas.

Pero de eso del sufragio, ni un ápice. Juanrazón me ha prometido solemnemente no volver á hablarme de cosas tan pesadas como esta del sufragio.

El martes celebró su día onomástico la distinguida señora Leopoldina Luis de Dolz.

Vióse concurrida su morada por un grupo de señoritas bellas y elegantes, entre las que descollaban las preciosas hermanitas Ana María y María Teresa Valdés Pagés.

Una *soirée* íntima fué el resultado de tan hermoso concurso, *soirée* en que se hizo gala de distinción y de buen gusto.

Acaso no sea demasiado tarde para que yo envíe á la señora de Dolz mi más respetuosa felicitación.

El domingo, día en que verá la luz este número de CUBA Y AMÉRICA, celebran su día onomástico, la culta y distinguida señora María Isabel Monserrat de Arana y su preciosa hijita *Nena*.

Hay veinticuatro horas en el año para cada persona, en que los que por ellas sienten afecto puro, cariño verdadero, se disputan el placer de agasajarlas.

Las veinticuatro horas del domingo están consagradas á las Isabel.

En esta oportunidad yo me complazco en felicitar á la señora Monserrat de Arana y á su hijita *Nena*.

Y las señoras Isabel Castellanos, viuda de Monserrat é Isabel Rojas, viuda de Villegas, reciban también mi felicitación sincera.

Muy pronto tendrá lugar en el teatro *Nacional*, una velada en homenaje á la memoria del infortunado Villuendas.

La sociedad habanera concurrirá en pleno esa noche al *Nacional*, pues ya bien por sabido debe tenerse que no tendrá la velada en lo absoluto carácter político. El carácter de la velada será fúnebre, será triste, ya que las voces que en ella se escuchen no harán otra cosa que revivir en la memoria de los concurrentes la figura simpática y noble de aquel esforzado paladín que cayó víctima de la injusta fatalidad de su destino.

Carbonell, Ferrara, y José Lorenzo Castellanos ocuparán la tribuna y habrá además, una parte lírica, en la que colaborarán distinguidas personalidades.

RAMIRO HERNÁNDEZ PORTE LA.



La "Estrella de Cuba", el lujoso establecimiento de O'Reilly número 56 y 58, se ve constantemente favorecida por numerosa concurrencia que acude allí á admirar las novedades que contiene en objetos de arte y muebles.

Hay objetos de todos precios y para todos los gustos.



A

Hice llegar á tí fragante nardo
que su ebúrnea blancura un tanto ajaron
el tiempo y la distancia que apartaron
del tuyo el pecho do mi amor aún guardo.

Mensajero de amor, la florecilla
de mis labios encargo te llevaba:
en sus pétalos blancos la besaba
con intento de hacerlo en tu mejilla.

Perdido hubo la flor su gentileza:
mustio su encanto, nula su fragancia,
rindiéndoles al tiempo y la distancia
sus tesoros de aroma y de belleza.

Mas, ¡ah! presiento que no fueron
lo distante ni el tiempo quien la ajaron;
¡qué sus pétalos blancos se quemaron
cuando contacto con mi boca hubieron!

ARMANDO R. Y SALAZAR

MEXICO CITY
REFUGIO NÚM. 5
APARTADO NÚM. 2544

"El Sombrero Hace al Hombre"

MÉRIDA, YUCATÁN
CALLE 60-510
APARTADO NÚM. 124

Sanjenis Hermanos

IMPORTADORES DE SOMBREROS

San Rafael 11/2.

Teléfono 1836.

Apartado 502

ANTIGUA SOMBRERERÍA DE JUNQUERA Y CARBALLIDO, HABANA

AUREIO MELERO

Pintor-Decorador

CAMPANARIO No. 100

HABANA

GUANTES SISTEMA

JAY

Con privilegio en Francia, Estados Unidos y Alemania.

DEPOSITO EN INGLATERRA

Única casa que los recibe en la Habana:

La Complaciente y La Especial, Obispo 119

Estos guantes se ajustan perfectamente á la muñeca y dan forma, elegancia y altura á la mano permitiendo abrochar el primer botón

Guantes del Louvre de París

Otero y Colominas

FOTOGRAFOS

San Rafael 32. Habana

ESTE ES EL UNICO CIGARRO

que se vende por

sus méritos

indiscutibles

No se dan regalos ni cupones

PREMIADOS

para engañar

al público

Cigarros

EDEN

Garantizados

Los cigarros

EDEN son elabo-

rados, para

las personas de buen gusto.

DE VENTA en

todas partes.

HABANA

CALIXTO LOPEZ Y COMP.

M. RUIZ & Co.

GRABADORES, PAPELEROS E IMPRESORES
OBISPO 18 Y 20. HABANA

Suscríbase
y anúnciese
en esta
Revista

YO FUMO EL TURCO

**BRIDAT,
MONT'ROS
& Company**

Comerciantes Comisionistas

Agentes de la Compañía General Trasatlántica de vapores Correos Franceses y de la Compañía de Seguros marítimos contra incendios

"The Commercial Union"

DE LONDRES

Importadores de carbones ingleses y americanos, y exportadores de tabaco en rama y torcido, miel de abeja, cera, carey. Mercaderes 35, Habana

GRAN FABRICA

LA COMPETIDORA GADITANA

Marcas anexas: La Bayamesa, Las Hijas del Camaguey.

Importación directa de papel de fumar en libritos y resmas. Vda de Manuel Canacho é Hijo. Teléfono 378. 7 y 9 Santa Clara

De Tabacos, Cigarros y paquetes de picadura prensada : :

HABANA

CONSEJO

á los

**Gastrálgicos, Anémicos,
Diabéticos, Gotosos,
Convalecientes,**

EL AGUA MINERAL NATURAL QUE,
POR SUS CALIDADES

**Aperitivas, Digestivas
y Reconstituyentes**

es la mas bien indicada en el tratamiento de las afecciones de dichos pacientes es **SIN CONTESTACION :**

**POUGUES
ST-LÉGER**

Esta agua francesa, excelente al beber, se mezcla con todas las bebidas sin descomponerlas.

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías 30 centavos la botella

COMPANIA DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS

EL IRIS

Establecida en la Habana, Cuba, el año 1835. Es la única nacional
Lleva 50 años de existencia y de operaciones continuas

Valor responsable hasta hoy..... \$ 39.717.388.00
Importe de las indemnizaciones pagadas hasta la fecha..... \$ 1.563.689.83

Asegura casas de mampostería exteriormente, con tabiquería interior de mampostería y los pisos todos de madera, altos y bajos y ocupados por familias á 32½ centavos por 100 anual. Casas de mampostería cubiertas con tejas ó asbesto, con pisos altos y bajos y tabiquería de madera, ocupadas por familias, á 40 centavos por 100 al año. Casas de tablas, embarrado, con techos de tejas, pizarra, metal ó asbesto y aunque no tengan los pisos de madera, ha bitadas solamente por familias, á 47½ centavos por 100 anual. Casas de tabla con techos de tejas de lo mismo, habitadas solamente por familias á 55 centavos por 100 anual. Los edificios de madera que contengan establecimientos, como bodega, café, etc., pagarán lo mismo que éstos, es decir: si la bodega está en la escala 12ª, que paga \$1.40 por ciento, oro español anual, el edificio pagará lo mismo y así sucesivamente estando en otras escalas, pagando siempre tanto por el continente como por el contenido. Habana, 1º de Noviembre de 1905.

Oficinas en su propio edificio: Habana 55, esquina á Empedrado.



Ramón Carrera

Seis retratos imperiales por 99 cts. plata y regala un bonito alfiler de pecho para señora. Este regalo representa por duplicado el valor de los retratos. CARRERA regala infinidad de objetos elegantes. REINA 6. Tel. 1611. HABANA

Dentición

JARABE DELABARRE

Jarabe sin narcótico.

Facilita la salida de los dientes, previene ó hace desaparecer los sufrimientos y todos los Accidentes de la primera dentición.

EXIJASE el SELLO del ESTADO FRANCÉS

ESTEBAN E. GARCIA

Agente de negocios en general
ESCRITORIO: O'Reilly 38,
De 2 á 5. Teléfono 605
Domicilio: Concordia 92.
De 11 á 12. Teléfono 1340

HENRY CLAY & BOCK & Co.

LIMITED

The Havana Cigar and Tobacco Factories

Paid up capital:

\$ 7,000,000 GOLD

Annual output: Over 85,000,000 cigars and 1,200,000,000 cigarette. O'Reilly 9½, Havana

**SOLUCIÓN
PAUTAUBERGE**

al Clorhidro-Fosfato de Cal creosotado

El Remedio más eficaz para curar

las ENFERMEDADES del PECHO
las TOS RECIENTES y ANTIGUAS
las BRONQUITIS CRÓNICAS

L. PAUTAUBERGE, 9 bis, Rue Lacuée, PARIS y las principales Boticas.

Sussdorff, Zaldo & Co.

COMERCIANTE
COMISIONISTAS
CUBA NUMERO 80

En Concordia 36 se venden

Se hacen cargo de la compra y venta de toda clase de mercancías.

lotes de grabados usados

HARINA LACTEADA



NESTLÉ

Cualquier médico le dirá á Vd. que los bebés delicados no pueden digerir la leche de vaca, pues es muy dura cuando se cuaja.

Cualquier médico también le dirá que cualquier bebé puede digerir fácilmente la HARINA LACTEADA NESTLÉ. Feliz la madre que puede criar á su hijo, pero si no puede, la HARINA LACTEADA NESTLÉ es el único sustituto verdadero para la leche de la madre.

Se prepara fácilmente y se mantiene puro y fresco en todos los climas.

La HARINA LACTEADA NESTLÉ es el alimento por excelencia en todos los países civilizados.

Muestras gratis: Droguerías de Sarrá, M. Johnson, Curquejo, Miró y Colomer.

Agente: RICARDO PERKINS,
San Ignacio 33, Habana.
Depósito Principal: HENRI NESTLÉ,
73 Warren St., New York.



El vino mejor y más puro de la Rioja y único conocido con el nombre de

LAINEZ - RIOJA

MARCA REGISTRADA

Romagosa y Ca.

Unico importador para la Isla de Cuba

Oficios 23 Tel. 394
HABANA

Lorenzo D. Beci

ABOGADO

Mercaderes 11.

Habana.

Píldoras de Blancard

al Ioduro ferreo inalterable

APROBADAS por la ACADEMIA de MEDICINA

**ANEMIA - CLOROSIS
TUBERCULOSIS
ESCRÓFULAS
PAPERAS**

etc.

DOSIS :

2 á 6 Píldoras } al día.
1 á 3 cucharadas de Jarabe }

Jarabe de Blancard

al Ioduro ferreo inalterable.

Para tener los Verdaderos Productos, Exíjanse :
la Firma **BLANCARD**, la dirección : 40, Rue Bonaparte,
Paris, y el Sello de Garantía.

EL ENCANTO

Gran establecimiento de Sederia.
Ropa y Fantasía. La casa que más novedades tiene y la que más barato vende es El Encanto, Galiano núm. 85, esq. á San Rafael, HABANA

ALBERTO VALDES

AGENTE DE NEGOCIOS

Oficinas: Empeñadero 69. Teléfono 930.
Domicilio: Empeñadero 67, Habana

Por una módica comisión, se hace cargo de la gestión de toda clase de negocios y prestación de fianzas ante los Viveros y Estaciones de Policía. Avisen por teléfono, bien á la oficina ó á su domicilio á cualquier hora y atenderá en el acto donde le llamen.

Enfermedades del

PECHO

AFECCIONES TUBERCULOSAS, DEBILIDAD GENERAL, ANEMIA, NEURASTENIA, RAQUITISMO, TOS, BRONQUITIS, etc.
CURADOS por el CÉLEBRE

JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL DE SWANN — D^r CHURCHILL

Indispensable también en la Lactancia, la Dentición, la Formación de los Huesos, etc

El único remedio REALMENTE EFICAZ. Por este motivo prescrito por los Médicos del Mundo entero.

Exíjase el nombre de SWANN, la firma del D^r CHURCHILL, y el sello de la "Union de los Fabricantes", que solas las preparaciones auténticas pueden llevar.

TODAS FARMACIAS.

Farmacia SWANN, 12, Rue de Castiglione, PARIS.

PARA UN AJUAR COMPLETO * * *
de niñas, niños y babys, véase nuestro * * *
nuevo CATALOGO

BEST & CO
LILIPUTIAN BAZAAR

PARA la primavera y el verano. Listo YA

Describe más de 2.000 artículos, de los cuales están ilustrados más de mil. Muchas páginas están dedicadas á las ropas de "babys," y donde quiera se encuentran grandes novedades para ello.

SI DESEA

usted un catálogo envíe cuatro centavos para el franqueo

60-62 W. 23rd St., New York



ALMACEN DE FORRAJE
de José Sánchez
Blanco 35. Tel. 1234

LA PEREGRINA

Maíz del norte y del país, afrecho, avena, cebada, heno del norte y del país y paja para cama.

EL TELEGRAFO

- • • DE JOSE GOMEZ
- • • Taller de Lavado
- • • Virtudes 116,
- • • Habana. Precios
- • • Fijos. Laundry.
- • • Low Prices

JUAN BARRIEU

Fábrica de Carruajes. Carruajería francesa y de lujo. Reparaciones. Ruedas de goma. Industria esquina a San José. Habana.

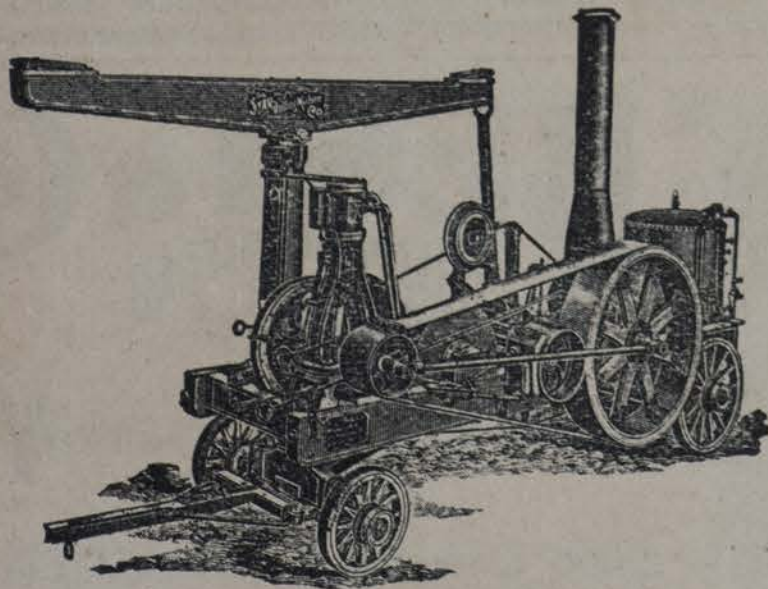
Taller de Vidriería y
Fábrica de Mamparas

La Central

DE CARLOS BAEZ Y Hno.

SAN RAFAEL 22. HABANA

En esta bien conocida casa encontrará el público un variado surtido de mamparas con preciosos vidrios de paisajes y colores. También se hacen de formas muy elegantes, con cristales blancos y de colores grabados con las iniciales que se deseen, colocándolas a domicilio listas de un todo. Se remiten al interior de la isla, como asimismo se visten mamparas, medios puntos, lucetas, techos y se graban letras y dibujos sobre vidrios punzó, blancos, mates, amarillos, azules y cristales para dispensarios, etc., etc.



FORD & PATTERSON POZOS ARTESIANOS

Contratista de pozos para agua, aceite ó gas, á cualquier profundidad, desde 40 á 2.000 pies, empleando las últimas máquinas de vapor. Dirigirse á Ford & Patterson, Cuba 81, Habana. Dirección telegráfica, Drof. Oficina en New York, 104 Fulton St., W. K. Doughty, Manager.

EL SIBONEY

Inalterable, Efervescente,
Antibiliosa y Purgante

Mareos, Jaquecas,
Males del
Estómago



MAGNESIA

SARRRA



No debe
- faltar -
en ninguna Casa

Se previenen con una
cucharada todas las mañanas

¡A LOS VIEJOS!

Nada hay mas feo que las canas lo mismo en el hombre que en la mujer. Use usted el **Aceite de Barrinat** que se vende en todas las Boticas y verá que se le pone el cabello como cuando era usted joven. Da color natural al cabello cano. Se usa con las manos como cualquier otro ceite y no mancha ni ensucia ni perjudica á la salud. Pida aceite de

BARRINAT

ESTRELLA 120. - - - HABANA

CABANAS

OBISPO 125

Camisas de etiqueta á \$1.75
plata con pecheras primorosas

COMPANIA INGLESA DE SEGUROS

THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE

Capital excede de \$54.000.000

Asegura contra incendios; Bateyes de ingenios, propiedades urbanas, maquinarias, frutos y toda clase de mercancías. Asegura á precios moderados. Agente general para la Isla de Cuba.

RICARDO P. KOHLY

Cuba núm. 58, entre O'Reilly y Empedrado

Sub-Agencias en las principales ciudades y poblaciones de la Isla.

GARRAPATAS

Para quitar garrapatas al Ganado, úsese

MATAGARRAPATAS

Altamente recomendado por todos los que lo usan, como el más sencillo, barato y eficaz remedio que se puede obtener.

MODO DE USARLO:—Úsese una parte de Matagarrapatatas con veinte partes de agua. Aplíquese con una escobilla dura y frótese bien para que la loción llegue á la raíz del pelo.

WADE B. MELL

Mercaderes 4. Apartado 483. Teléfono 243. Habana



60 YEARS' EXPERIENCE

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers. **MUNN & Co.** 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Cigarros

Brea

Higiénicos

AMBROSIO DIAZ

GRAN TALLER DE CARRUAJES
ESTABLO. COCHES DE LUJO
SAN LAZARO 295,
HABANA

JAS. Mc. CREERY AND COMPANY

West 23rd Street, New York

Se ejecutan órdenes con todo esmero y prontitud, tanto para el interior de estos Estados, como para Cuba, Puerto Rico y demás países de la América latina.

A las órdenes deberá acompañarse siempre remesa por su importe.

Se enviarán presupuestos y muestras, á ser posible, al que las solicite.

Dirigirse á la señora Alice M. Bradley, agente é intérprete del establecimiento.

GRAN ALMACEN

de ropa, telas de todas clases y artículos varios de uso personal y para el servicio

DOMESTICO

FUNERARIA

DE

Francisco : Caballero

CONCORDIA 35. TELEFONO 1173.

A todas horas, del día y de la noche, se hacen servicios fúnebres des de el más modesto al más suntuoso. Precios módicos.

BURLADA

Aguas minerales bicarbonatadas,
sódicas-yoduradas

LA REINA

de la aguas de mesa

PREMIADAS

en todas las exposiciones que se han presentado y en la Universal de París de 1900 con medalla de

PLATA

Pueden usarse en las comidas y fuera de ellas, como bebida usual, solas ó mezcladas con vino, al que comunican un grato sabor.

M. Pérez Iniguez, *Agente Exclusivo*

Edelmiro Dalmau

Cirujano Dentista

De 9 a 11 y de 1 á 5. Lamparilla 54

Gumersindo Atalay

Cirujano Dentista

De 8 á 4. Concordia 22

IGNACIO VEGA

RAMONTEU

Ingeniero del Hospital de San Lázaro, Arquitecto, Agrimensor Público, Perito Mecánico y Profesor Perito Mercantil.

Estudio: Tacón nº 2, altos. Teléfono nº 853

A los

Apicultores

Teniendo la representación W. T FALCONER de la acreditada fábrica de Jamestown, ofrecemos á nuestros clientes, cajas para colmenas, y toda clase de útiles para atenciones de las mismas á precios bastantes reducidos. Contamos con existencias y podemos servir inmediatamente las órdenes.

BRIDAT, MONT'ROS & Cº
Mercaderes 56, Habana

ANTIGUA DE

Rigol y Maruri

De Castro y Fernández

Galiano 95, el lado de Cuba Cataluña.
Teléfono 1711

Esta casa cuenta con un gran surtido de muebles de todas clases y precios. Los da á plazos y sin fiador. No olvidarse de esta casa que es la que más barato vende. Galiano 95 al lado de CUBA CATALUÑA.

J. RAMIREZ

Dibujante y Fotógrafo

Antigua GELABERT

OBISPO 63,

HABANA

CÁPSULAS RAQUIN

al COPAIBATO de SOSA
Curan sin excepción los Flujos agudos ó crónicos.

Exíjanse la Firma de Raquin y el Sello oficial del gobierno francés.



SR. RAMON CRUSELLAS.

Muy señor mío.—Mi niño Miguel Angel nació muy anémico y delgado, por lo que traté de nutrirlo aunque sin éxito con diferentes sustancias preconizadas para estos casos. Desesperaba ya de lograrlo, cuando la señora Mercedes Castro, me recomendó la **Bananina** que elabora usted. Empezó á tomarla el niño, primero, con agua solamente, y después con leche condensada, y hoy se halla fuerte y robusto, libre de todo padecimiento y con un aspecto de salud y hermosura que revela el completo cambio operado, gracias á la **Bananina** de Crusellas, en su antes endeble y enfermiza constitución, según podrá ver el adjunto retrato, á la edad de seis meses.

Agradecido á ese magnífico alimento de infancia, al que debo la vida de mi tierno hijo; ¿qué menos podré hacer que recomendarlo á todas mis relaciones y autorizar á usted á la publicación de este espontáneo testimonio?

Su afectísimo y s. s., RAFAEL RADILLO.
Sle. Habana núm. 136, (altos).

NOTA.—Las personas que deseen probar la **Bananina** se le remitirá, gratis, por correo una lata de ¼ libra mandando siete centavos en sellos de correo, su nombre y dirección con toda claridad. Ramón Crusellas, fabricante de **Bananina**, Cerro 416, Habana.

'POR VIDA DE !! AH!...



POLVOS
DE ARROS

BOTON
DE
ORO



CRUSCELLAS HABANAL

T. Volle

1894